

第1

✓
全国人民代表大会

访苏联捷克的代表团笔记

1956年11月15日

至12月20日

陈翰笙

Чэн Хан-шэн

Čen Chan-šen

1956年11月15日

今天是我生平乘喷气式飞机的第一次。早上八时到达北京南苑飞机场。送客的人们也有五十多人光景。李维汉、陈叔通、陈苏、陈其瓚、陈长让等都来了。9时上飞机。机身前面有Ил的记号，意即Ил'юдечев的名字。他是着明这种喷气式飞机的科学家。机的后面漆上СССР 5415号。

飞机分为六部分：—

- 1) 机头部分
- 2) 坐五人的地方
- 3) 坐七八人的地方
- 4) 坐七八人的地方 (用作茶点)
- 5) 坐五十四人的地方
- 6) 男女厕所

飞机可容乘客七十五人，但此次只有

9+3人而已。

昨日11月14日下午五时正六时龙琴
大使在苏联大使馆邀请我全国人员
去谈话。今晨他和他的参赞等及
捷克大使馆人员都来机场送行。

这次代表团的组织如下：—

- | | |
|------------|------------|
| 1. 团长 彭真 | 12. 吴克坚 |
| 2. 副团长 李法琛 | 13. 李国伟 |
| 3. 程潜 | 14. 李纯青 |
| 4. 章伯钧 | 15. 周树强 |
| 5. 胡子昂 | 16. 刘新宇 |
| 6. 团员们 王若生 | 17. 陈若龙 |
| 7. 区棠亮(女) | 18. 陈锦华 |
| 8. 乐松生 | 19. 郎威米(女) |
| 9. 任国栋 | 20. 马腾霖(晴) |
| 10. 刘长胜 | 21. 高崇民 |
| 11. 刘冀一 | |

- | | |
|-------------|-------------|
| 22. 梁希 | 27. 龙云 |
| 23. 郭沫若 | 28. 韩兆鹄(陕西) |
| 24. 陆士嘉(女) | 29. 戴崇振 |
| 25. 程石泉 | |
| 26. 赵庆夫(法林) | |

此次团内的工作人员如下：—

- | |
|---------------|
| 1. 秘书 王荣夫 |
| 2. 赵鹏君 |
| 3. 岳欣 |
| 4. 翻译 徐坚(俄文) |
| 5. 李越然(俄文) |
| 6. 魏云章(俄文) |
| 7. 陶明复(俄文) |
| 8. 孙念恭(俄文) |
| 9. 吴焕宁(女)(俄文) |
| 10. 唐健文(法文) |

SUS

11. 行政秘书 王秀安 (女)
12. 何桥明
13. 黄毓群
14. 李玉莺 (女)
15. 连荣铁
16. 医生 马英达
17. 随员 李志玉
18. 张祯
19. 杨慎之
20. 龙绳德

晨9时1刻 CCCP 5415号
机由北京南苑机场南行。飞行三小时
至十二时一刻抵伊库茨克。平常
十二时半，今天因逆风故推迟至三小时。
在兴机场有群众来欢迎的约百人
左右。当地议会议长段访问，在座席，

⑤ 机升空前客下54°
而机内则在客上22°

用擴音机，情绪甚高。彭真团长致辞甚好，
✓ 说我们的鼻子就有高低，皮色就有黄白，
但我们的思想一致，我们是同志、
是战友。我们兴来是为加强团结和
友谊。在机场饭厅内吃点心，至
下午12时三刻出来，上机后于一时半
飞行。三小时于一时半抵 Omsk。

在 Omsk 机场没有群众
欢迎，但来迎接者都是要人。约有
二十余人。我们都乘小汽车由机场
用五分鐘到达了 Omsk 机场客棧。
在兴停留为一时半，吃了中饭。样
好的东西是 Armenia 的红色葡萄
酒。有一位苏联招待员能说英文
很流利。我们六时出棧。六时半

上机起飞。晚9时50分到了莫斯科机场。通过三层云彩(白、红、灰)下地。

计自晨9时1刻至晚9时50分共有十二时三十五分钟。除去两次共停留三小时外,飞行时间实为九时三十五分。飞行中最低为1500公尺。

最高5800^{公尺}。我们乘坐喷气式飞机,由北京朝霞而飞至莫斯科,比起我1927年第一次来莫斯科,经由海参崴化了一个月光景的情况是大不相同了。这是我第八次来则莫斯科。

北京时间比莫斯科早五个小时。故到达莫斯科时为当地时间下午四时五十五分钟。在机场欢迎者有千余人。副晚大使及鲍尔诺斯堪在。

苏维埃联邦院主席曾在机场洗灌一番。欢迎会毕我们携着花束入市入城。

莫斯科时间六时半到达 Sorienkaya Gashinetsa (苏维埃宫楼) 以为列宁格勒特大街上的一个大旅馆。我今年9月在此住过。

这一次我住407号房。七时半在一楼餐厅吃晚饭。座位有八十个。分四行排列,每行二十张椅子。我在边为章伯钧,左为李国伟。李说得一口无锡话。他书周伯符友善。

晚饭饭后李纯青,严音振,王芸生谈分组参观事。十时就寝。

11月16日 (星期五)

德方旅馆高楼下，澈夜电灯不熄。
昨晚过市 once 日晷。这是电气化的
交力，否则市政无法进步。

晨八时半醒。九时乘十八辆汽车出发。
我为王其生、李纯青、阎明复、王秉才等。
我们全团到克利姆林宫访问。
苏联联盟院主席 Labanov 及 (主席)
苏联民族院主席 V. Latvia (Latvia
人，有名作家)。自九时二十分起谈
直至十时三十分，谈我们在苏联
的旅程网络。他们要我们留三
星期而我们只肯留两星期。他们
希望我们代表团分三组旅行。
我们因分三组的领导权被全

团一起旅行。后来刘畴大使在旁，
说折衷的办法是由大使派人
分组料理。

十时三十分至十一时三十分两位
主席陪同我们参观宽列姆林宫。
Labanov 比彭真团长身材要高。
Latvia 则比彭真团长稍为高一些。
十一时三十分我们继续参观，
直至十二时。后又在博物馆
参观，直至下午二时一刻始出宫城
过 Sovetskaya Zashcheta。

在宫中所看到的第一个大
的历史博物馆，有以下各处。

① 在最高苏维埃办公楼的过
道中看到一个很大的油箱，是 19
世纪俄罗斯新为独立自由而战胜

的战场情景。

(大公伊凡三世)

②十五世纪宫殿及十九世纪初改建的。内部只有一个方柱。四围及天花板上所画的画都是带有宗教色彩的。宫内常有五百人左右。墙的一面，上有小窗可让皇室的妇女看宴会。民族院主席 Latzis 说那些女人一定好好地欣赏她们的男人行为，以备回去收拾他们。我们听了大家笑起来了。

③十六世纪初建筑的教堂，四周围墙壁上有四层油画，除宗教色彩者外还有当时生活的情状。十九世纪初曾修建此堂。大彼得以前的皇帝和皇后有四十六

具铜棺均放在此地。铜棺有普通样子即标高。上有十字架，也是铜做的。

(彼得大帝)

④十七世纪皇宫有四层楼。光线不好。窗上有颜色的玻璃，重为宝石，1802年拿破仑来了就敲碎去。皇帝办公室内窗有一条缝，下通向窗外地上。这是替一个木箱送意见书的。当时人民确有很多意见书送给皇帝，但他从不看阅，也不处理。当时人民称此为不解决问题的木箱。民族院主席 Latzis 就说这也称为官僚主义的木箱。

⑤十八世纪皇宫是 Catherine II 所建，有四根绿色的、像翡翠或白

大理石柱子，是烏拉爾山運來的。
宮內簡潔雅緻。已不像過去那樣的華麗而不適用的富麗了。

⑥ 十九世紀初所建的一個大宮，四周有大理石所刻的軍裝。地下是用四十種種木材所砌成的地板，花樣甚好。上面有六個大吊燈。每個重一千三百公斤，即二千六百磅。即每個的重量超過一噸。現今凡國宴及名貴宴會，侯爵都在此舉行。這宛似我們的紫光閣。宮內有陳設，宴會時臨時放椅子。

⑦ 二十世紀初沙皇所建的大殿，多好木材，少大理石。屋高，寬大，

陳設較雅緻，已脫了好些法國十八世紀的腔調。皇帝及皇后辦事室一切還模倣歐西派頭，但陳設為好。陳設中已稍有俄羅斯民族風味。

⑧ 列寧的辦公室及住處，在一幢大廈內的。列寧由1918至1923年在以工作並住家。其妻，基諾均在此住。他住處共四間房，藏書有二萬餘冊。吃飯間甚小，掛有他世親的相片。書房中坐椅是硬的，用藤做的，据说他不喜歡軟的椅子。椅子和面都有好的書架。牆上掛着地圖甚多。書桌對面有馬克思油畫像是列寧跟利益係後，列寧於拉特工人送給他的。列寧的生活

非常俭朴，人家送给他的东西他总是不分给了人。

Kropuskaya的卧室即办公室，她兼管教育部副部长一职。床上有针线包，有眼镜，有电话，有文具，有书籍。列宁的姊妹多在一个房间，陈设较好，但床铺及桌椅仅隔了一个屏风。樟前挂了兩相片，一为列宁的世祖，一为列宁的长姨。列宁办公室和住廊可以走通，但还是分开的。

⑨最高苏维埃会议厅，可容千余人。壁上挂上有四个Logo，外交使节可旁听。台上设有一面墙上列有列宁的雕刻像。 (原

厅内地上有地毯，天花板很高。光线既高且亮，播音机装置在墙内。1936年的苏维埃宪法就在该厅内通过的。

克里姆林宫地还有好几所教堂我们没进去参观。只见1733年所铸的大铜铁钟，重四百吨，已破了一吨重十一吨。又有四吨重的十六世纪的大砲一尊。砲弹每个重一吨。是铁的。1574造的。当时被称为欧洲最大的炮。

⑩宫中博物馆内藏有艺术工艺品及历代兵器及十八世纪十九世纪的皇后服装及马车。皇后之服长为孔雀之毛。马车有波兰及法国皇室所赠送者。下午二时一刻结束

回东维埃旅馆。

午饭从二时半吃起，三时一刻结束。三时三刻时李纯春、王芸生同乘车去访依姆文化宫。张映吾同志。谈了半小时即返。张最近曾去中亚细亚旅行一次，在Kirgiz他说有一万多回教汉族（东干），在Khazakstan也有二万零景。他们中间年老的都能说汉语。

晚七时赴小戏院看歌舞，即普希金的 PYCAHKA。七时半开始有9场，2+时三刻结束。返旅馆十一时吃晚饭。这次看到的 Russelka 大不如今年9月在新西伯利亚戏院看到的要好。

因新西伯利亚那一次注重剧情，把悲剧全部表演出来了。而今晚所演则注重布景和舞蹈，且舞蹈亦不如新西伯利亚那一次的好。

苏联

面积 22,300,000 平方公里 (面积最大)
人口 200,200,000 人 (1956年4月)
有180种民族

莫斯科人口 4,839,000 人

宪法史

1918年7月4日 俄罗斯苏维埃联邦苏维埃宪法
1922年 苏联成立，1924年1月31日苏联第一部宪法。1935年2月6日通过宪法修正案。
1935年12月5日通过了新宪法草案。
1936年施行宪法成立。

15个加盟共和国

1. 俄罗斯 人口 113,200,000人
首都 莫斯科
2. 乌克兰 人口 40,600,000人
首都 基辅
3. 白俄罗斯 人口 800,000人
首都 明斯克
4. 乌兹别克 人口 7,300,000人
首都 塔什干
5. 哈萨克 人口 8,500,000人
首都 阿拉木图
6. 格鲁吉亚 人口 4,000,000人
首都 第比利斯
7. 阿塞拜疆 人口 3,400,000人
首都 巴库
8. 立陶宛 人口 2,700,000人
首都 维尔纽斯

9. 摩尔达维亚 人口 2,700,000人
首都 基希涅夫
10. 拉脱维亚 人口 2,000,000人
首都 里加
11. 吉尔吉斯 人口 1,900,000人
首都 伏龙芝
12. 塔吉克 人口 1,800,000人
首都 斯大林纳巴德
13. 亚美尼亚 人口 1,600,000人
首都 埃里温
14. 土库曼 人口 1,400,000人
首都 阿什哈巴德
15. 爱沙尼亚 人口 1,100,000人
首都 塔林

第1届 (1954-1958)
苏联最高苏维埃

联盟院

代表有 工人 188

农民 114

知识份子 406

共 708人 (内妇女 170人)

大多数是 41岁至50岁

有 143人是非苏共党员

民族院

代表有 工人 130

农民 106

知识份子 403

共 639人 (内妇女 178人)

大多数是 41至50岁

有 154人是非苏共党员

1956年11月17日 (星期六) 22

早八时半早餐, 九时出发, 十时到
苏俄最高苏维埃去拜方。

第1届苏联最高苏维埃有 796代表。

内 工人 163人

工程师经理等 75

农民及农学家 130

科学技术人员 112

苏共政府干部 266

工会及青年团 13

军队代表 37

共 796人 (内妇女 269人)

内 41至50岁代表有 369人

代表中有 237代表不是苏共党员

苏俄最高苏维埃主席及其同事都来
欢迎我们。在他的欢迎词中, 他说不久以
前俄罗斯人曾在兴学行路中山先生九十年
诞辰的纪念。这表示了我们的友谊。

SU 23 (塔拉斯夫) 前为铁路上做信号工作者。

现名 Tarasov, ^{M.P.} 年约六十岁。白发红脸，不戴眼镜。他介绍了两位部长都是女同志，和秘书长朱明。

彭团长出来迎客时，说代表团中有各党各派的人，也有信仰社会主义的工商界代表和资本家。因为他们都要走向社会主义者，所以我们承认 Tarasov 同志所说我国都是同志，是很对的。我们中国方面现在完全赞同苏联及匈牙利人民的立场。我们决定站在一起，我们可以无所不谈。我们之间谈话可以像在北京开会一样，所不同的情况就只有两点。一是莫斯科比北京时间相差五小时。二是你们那儿有39岁，我们只是七岁龄了。彭团长介绍了副团长的人。其他团员孔都不怎么搭话，不介绍了。

24

10时30分大家闲话在一处长椅上坐谈起来。Tarasov 说，苏联佔全苏联的面积四分之三，佔全苏联的人口的一半。苏俄联邦国内有13部6个自治区，还有专区，有54个州，有847城市，有2,600个专区。有26,000个村庄和城镇（基洛夫镇）。

每代表按15,000人选出。苏俄议会因共有769人。代表也选民间有蓄信苏联者。常常有人说选批评代表事给代表说谈，说成感到不舒服。

苏俄联邦国政计有9部，连各州部有28部。9部中有两部是社会保障部及文化部。两部部长均为女同志。社会保障部部长 Moraviova 起来说明

女部的人道主义的工作。每年要照顾到
10,000,000人,年耗260亿字布。以科
人士则为年老或残废者。部中最重要的
工作是为这些人找到适合的工作。
这样的部在苏联联邦政府中是没有的。

苏俄最高苏维埃主席团有27人。
每次通过的法案必须经下次会议来批
准的。主席团即是最高苏维埃的常务
委员会。主席团下有部长会议。部长会
议是管理及执行的机关。

最高苏维埃每次开会用三天的时间。
每次有代表六十人。在此时,代表们
可以向部长质询关于预算及工作的问
题。

在269位最高苏维埃代表中,很多人
和选民有书信往来。并且还有许多申诉。

代表们都用个人名义直接写信答复写信
者,并且直接寄给他本人收阅。尽管为时,
我们还是有“官僚主义”(Tarassov说)。
另外最高苏维埃开会时,也了解听取民
众的意见。

代表们面对房屋等困难问题。应
付之方也有两方面:一则向人们解释
明白困难的情况,二则尽力触地努力
去解决困难。

苏俄最高苏维埃中有法制委员会。
所制定的劳动法,婚姻法,刑法等
都形成了全苏联的法典。同时各
加盟共和国的法律不得违反全苏
联的法律精神。苏联苏维埃有它自己
的法案规则,且按当地生活情况的
随时也在不断地修改法规。

王若生问苏联的报纸归何部管。主席答，归计委管理出版事业，不归到编辑方面工作。王若生又问报纸出版又为何分配。主席答，应视读者要求而决定报纸的纸张分配。将来如能纸源和平，则纸张产量应够我们两大国的用度。

苏联负责苏维埃有预算委员会十九人，任期四年，和代表任期同。在最高苏维埃开会前一月，预算委员会应开会讨论预算，并邀请政府十五人来到席。预算委员会一向和政府的财政部联系。双方意见时有分歧。但由主席出面而协商，待双方完全同意或折衷意见后，才把预算付诸会议。

在最高苏维埃会议上，财政部长作正报告，预算委员会的主席作副报告。听取两个报告后，会议才讨论。

座谈会至十二时半进行了两小时。王若生说，我们告辞了。大家通苏维埃宾馆休息。

午后一时在苏联联盟院主席和民族院主席的邀请就在宾馆的大宴会厅午餐。苏联人参加者四十人。我们人大代表团的十九人及北京市代表团十五人计六十四人，共有一百人参加这个宴会。椅子排成丁字式。民族院主席 Saltykov 拉兹诺斯讲了十五分钟的话。翻译为李越然。隔十五分钟，彭真团长答辞中又说我们支持他们在新中国的政策。译者为苏联人。三时午餐结束。

下午9时又出发，9时半到列宁
斯大林墓。两个代表团共献花圈9个。
9时三刻在墓前走了一趟。情景上有
二十多块花岗石墓碑。

五时入克列姆林宫，应苏联
政府之邀，参加招待波南总理哥然宁。
查9时半波南新协定已签署。以
为盛大的招待酒会也。酒会在宫中
George厅中举行，即日昨来参观过的
有六个大吊灯的地方。每个吊灯重量为
一千三百公斤（即二千六百斤）。到酒会来的
有各国使节人员计七百多人光景。
五时一刻Bulgaria, Khrushchov,
波南大使及哥然宁等人出来，和
大家人们握手。随后即有芬兰
K. E. Voroshilov 氏在旁，A. I. Mikoyan
及 M. S. Saburov 氏在旁。

Khrushchov 及哥然宁在墓前讲了话。
N.S. Khrushchov 讲俄语，没有人翻译。
波南总理讲话时，有女同志读了
俄文的译稿。

六时五十七分有音乐及舞蹈。
我遇见印度大使大弟 K. P. S. Mehnun
及其子 K. Mehnun。又遇见印度参赞
Madi 及英国 "Nation & New Statesman"
的记者 Ralph Parker。Parker
要我的 Nan Green 问候。我见各
大使时有困难，因有两人把住过道
也。德国大使 Krug 夫人，蒙古使
事都欠到；彼等都曾在此去过。
七时出克列姆林宫，七时一刻到
大戏院。七时半芭蕾舞开始，
Z. C. Yilashoba 等演出 Khuzendb.

第一幕以在休息时间由印度人93位，神气来献廿五周年纪念曲礼而表演。晚者。

第二幕开幕不久，乌兰诺娃因脚指有伤而卧倒于台上。于是只得另请人代替。宣佈时有数十人走出，亦有数十人叫好。

十时半方演毕。我于十时三刻回到苏维埃旅馆。十一时晚餐，十一时半出发赴火车站。

乘No. 1236车用第18号卧铺。火车于十二时二十分开行。同车有五芬兰人住下铺(17号)，二人谈至一时半就寝。

11月18日(星期日)

上午八时起床，收拾行李。九时早茶及闲谈。列车于十时即到列宁格勒车站。来欢迎者计五百余人。车站排了中国国旗甚多。

在站上双方均请谈，并有电影摄影。十一时到Astoria旅馆，我住107号房间。王若生在111号。一在莫斯科机场，我们把菊花一大把带到旅馆来供着在花瓶中。

Leningrad现有人口四百万。固定居民有350万。原在1703由Peter First建成为首都。1924年1月24日改名Leningrad。1918年首都由兴迁莫斯科的。苏维埃国家成立时最初四个月也以这里为首都。

列宁格勒市内有涅瓦河三角洲的几十个支流和一百个左右的小岛。因为交通方便故成为西北的水陆要点。这是全国的一个重型机器制造业和冶金业、电气工业、造船工业、儀器制造业、车辆制造业、化学工业、造纸工业、制鞋工业、纺织工业的中心。

这是世界上一个美丽的城市。有许多优美建筑、公园、大街、花园。

山河相映，大厦连连。市内著名建筑有大教堂、大钟楼、冬宫、修道院、艺术学院、普希金运动场、博物馆、普希金歌舞剧院、小剧院、普希金剧院。在这里从事过创作生活的文人，有十八世纪诗人捷尔沙文，有十九世纪

的诗人儒可夫斯基、普希金、作家果戈里、诗人莱蒙托夫和作家高尔基。

1914年这里学生共135,000人。1953年学生增至331,000人，另有600个幼儿园和62个孤儿院。现在这里有45个高等学校，有学生100,000以上。另有85个中等艺术学校，计50,000人。

中午十二时吃饭后，即于十二时半出发去大书店。书店外图书籍很多。书店百货商店，市中最最大的一家。共有三层楼，楼面均甚宽大。但货品不十分精美。很粗的棉纱衣服，要售价七卢布。小号冷藏箱，价在687卢布。即银镜一条，亦四五十卢布。实在无可爱的东西。

SU35

找大使钱三事秘书来莫斯科看他
买了一个小院的滑雪用具付去
三十五卢布。书店及百货商店都
挤满了人。几乎太拥挤了。

下午两时至三时在Astoria
客栈107房休息。三时至四时看
资料。四时半逛市中心，绕冬宫
一週。全市有363个桥，内20个
可以吊起来的。

市中房屋建筑得很坚固，且很
美丽，比莫斯科好得多。其间建筑
自成一格，多十九世纪模型。莫斯
科则仿效美国的大厦，但高房屋
尚不多。街道则列宁格勒更
为整齐即美丽。

Cruiser Aurora

四时半登巡洋舰ABPOPA，
此为1917年十月廿四日炮轰冬宫的
起义战舰。这就是十月革命的第一
炮。我们登舰后参观了三小时。
原来苏联联盟院主席(大漠)洛巴
诺夫也随莫斯科院同我们乘夜车
来此，今则陪同我们登了这个巡
洋舰。

五时我们又已登岸而入汽车。
当时远望，电灯一瞬即亮。现在冬天
下午五时即有电灯了。五时后我
们去参观地下铁道。入口是L科学
纪念馆，出口是L十二月起义广场。
地下铁道的建筑完成了只是一年。

站中一切佈置及建築比莫斯科的
"Metropol" 要美的而不那樣豪華。
電光較科學地安排了。

五時半到六時三刻我們參觀
了市第三幼兒園。園長為 A. A. РИЖВА
Оборук пионеров Фоманка, 31. (女園)
Ленинград

Над. Р. Мойки г. 26

3 детский дом

兒童們送了我一塊紅巾。我抱了她
們一起跳舞、唱歌。有10歲的女
孩兒名 Лода Зотова 上台做
主席，說話流利可愛。又有一位10歲
女孩名 Ловцова Сима 也很可
愛。11歲的 Крикумова Насмо

也是很好的女孩兒。這三位都要向
我要中國郵票。我答應回到北京
就寄給她們。

七時在 Astoria Hotel 晚餐。
座旁有程硯秋的二子在列寧格勒
學習藝術理論。據說中國學生在
此每月可得五百盧布用費，內三百作膳
費。東歐國家的留學生在此每月取
用八百盧布。

晚八時到列寧格勒大戲院
看歌舞劇名 САДКО (薩特滴)，
是表演俄人首先到印度者。內容
不佳，太傾向於形式主義。座旁是使
館一等秘書 姚雲龍。據云現在中國

人在苏联共计二万人左右。内学生可一万人。在莫斯科的留学生约为二千八百人，在列宁格勒留学生更多一些，约为三千人。明日拟去参观列宁格勒大学。

CADKO 有田幕，在午夜十二时抵读毕。我们在十二时一刻返抵 Astoria 宾馆。一时半就寝。

11月19日(星期一)

晨九时早餐后，在十时访问列宁格勒的市苏维埃主席团。该处即在 Astoria Hotel 的对面。参加者有主席，州委第一书记，财政首脑，及陪同我们的联盟院主席洛巴诺夫同志。洛巴诺夫很高，李淑深的面孔是在他的肩膀下面。

市苏维埃有540人，每个代表就代表了三万人，任期二年。现任的在1957年即要改选。228代表为非共产党党员。170个代表是直接参加日常劳动者。主席团有25人，内主席一人，副主席八人，及秘书一人。主席团中十人被选为即脱产而从事主席团工作。其他12人则为留有工作的岗位。

在540代表中组织了若干常设委员会。这种委员会不由大会选出。委员会乃根据市内的经济工作而分别设立。例如保健委员会，教育委员会，工业委员会，每个委员会由八人至十八人止。每人根据自己的兴趣和工作的选择参加。

代表被选出来，选民和代表之间规定了一定时间可以谈话。代表

每年至少要向选民报告一次。同时代表要向主席团或执行委员会报告情况。选民还可以向政府直接提出询问。

市政府内设有各技术方面的机构。另设有各种掌握各种资料以供各部门的参考。选民所提之问题，经由这种科内人员的整理，然后向主席团报告。同时代表们经过主席团的同意，深入民众作专门调查。这样的调查对市政府各部门行政起了很好的监督作用。

市政府的工作一面是建设，一面是生产方面的经营。主席团的执行委员会下设有三十七部局。这就是应付各种建设和管理工作的。计划局，财政局，房屋管理局等都在内。

每年的年初各局各部根据总的五年计划和地方上所必需的情况，来制定工作计划。这种工作计划和预算案，经合作委员会(市)通过方为有效。

预算中的支出及收入情况如下。收入中86%来自工业或企业的上缴。在工业领域中凡其市场面对本地方者为地方企业。凡在本市的范围内者则纯靠市府。直接受中央领导的大型工业及企业均属国营。但国营机关的工人，仍是本市政府在生活方面的管理。

在朝鲜国战争中，1930-45，列寧格勒城市内房屋几乎十分之八被破坏了。战后就修建了330万平方公尺的房屋。另外还有改建的也不少。在改建中，木

⑧ 现在市内35%的房屋已有暖气管。

51143

木材已为钢铁和泥所替代，暖气设备也增加了。这样改建了的房屋有三千幢所。⑨ 道路和交通的改建亦有很大成就。本市的地下铁道⁺长十一公里，有七个车站，是在1955年十月革命节时完成的。⁺(1950年)现在房屋的新建，每年达五十万平方米。可是，房屋问题还求十分解决。现市苏维埃尚在尽量努力。全联邦对这里为关怀，因为这个城市是世界上最一个社会主义地方的建立地。在上次世界大战中本市曾被包围了900天。直到1953年列宁格勒市才彻底大改恢复。那时市内不到百万人，但有

市府开支的2%是行政费。建房的目的是每人应佔七个平方米的面積。市原计划五年内建了280万平方米，就

平均建築面积公认为一位居民。

44

能解决饥饿。并且为保障起见，今后列宁格勒市不再发展工业了。市内所有的材料很多是本市所供给。如水泥一项已全靠本市工厂所产。现市苏维埃列宁格勒州内扩大水泥工业，以供应今后五年计划中的建设工程。

现在市中有380,000人受到养老金或残废补助金待遇。市内有十个养老及残废院的组织。市内的残废者已完全按照照顾到了，但老年人的照顾则为不能全照顾到。市内有250个幼儿园(3-7岁的儿童)已可收容70,000⁺儿童。半根据地的。七岁为学龄儿童，市内七岁至十七岁的人都已入学了。中学的学生在市内有370,000人。在工学校中补习生还有7万。市内有50所孤儿院收容了5千人。

5445

市内印刷人员每月工资 400 卢布，
生产工人不通练者 700 至 800 卢布，通
练工人每月 1200 卢布。孩子多的人家可得
津贴，或把孩子送到国家管养。

列宁格勒大学 250 年的历史，但
已丰富地供有伟大的革命的传统精神。
市内有许多革命的古蹟，许多列宁的
生平事迹。

下午 4 时 15 分，到列宁格勒大学访问。
该校在 1816 年建立。现有学生一万八，教员共
一千五百人。内院士十人，博士七十五人，副博
士约五百人左右。最初只是四个学系，现
则已扩充为十三个学系。东方系是最初四个
学系之一。现中国留学生在大学读书的
约三百三十人左右。在史学系的中国学生约
三十人左右，学习欧洲史及苏联史。在物理
学系学生有四十人，化学系有二十七人。

有人谓莫斯科大学向苏联有
历史，列宁格勒大学则向平面
发展。最初有 400 公尺。

大学中教授有一千人，副教授有五百人，正
式的学生共计为一万五千。哲学系历史人
数最多。每年哲学系招收 30 人，历史系招收
50 人左右。大学内一个大厦内有一个系部，
要走许多路才能走完。厕所甚少。

研究生约有五百人。大学中每个教
员一定要进行一个科学工作。因此科学的
出版品也很多，五年内已增加了一倍，现
每年出版品有千余种。大学设有研究所，
所主任即是学系的主任。在一千三百教员中
有三百人专做研究工作，有 180 人在大学中
讲授功课都是教授身份。

大学中共有 1,240 党员。所有学生都是
团员。

关于印度方面的研究有东方学研究所
和大学中东方系的联系。最近
写了一本 1857 年印度起义的论文。该系有 250
人。

果钦哥 (Пензенко) 所编
有五篇文章, 平均每篇为 50 页。这是列
寧大子手书系内 G. Efimov 先生的。
Efimov 曾编过一部俄文的中国通
史, 1952 年在中国谈清过, 记符
范文澜。另外有一位 35 岁的年轻人
讲汉语很流利。他是 Cuenet
他父亲曾在 1930 年代在燕京大学教
俄文的。

下午 4 时出发去参观冬宫。

下午 2 时入门, 此处有 4 个部分: 即
冬宫, 小宫, 教堂, 新宫。计房间不下 1500
大间。而其中 50 间放法国油画, 30 间
放意大利绘画。中国的东西也佔到十
八间。有奇怪的钟錶, 錶为装饰品,
往往摆了两个小时用各有不同。有
重要的停錶台, 其为富丽堂皇。大概

④有一大幅地图全是玉石砌成。

曾用了 45,000 块大小玉石砌成。

用去 2 小时等待一下, 修饰完了热土
皮就要饿起来了。

大钟錶的指针很高大, 因为他
身裁有三公尺以上。手也长脚也长。他的
手工和机芯各件均陈列著。他女史所
佩的錶也陈列著。

油画甚多, 多在教堂, 教堂为
1765 年 Catherine II. 为避俗而建立的。
避俗即是 hermitage. 因而现今之
尔博物馆即称为 The State Hermi-
tage museum. 内藏有 Rembrandt
油画 250 多幅。且藏有 Michael
Angelo 的雕刻及 Da Vinci 的油画
Raphael 的油画亦在。有一个
Rodan 的雕刻也在。我们只走
了 100 间房间就去了两小时。六时半
在 Hotel Astoria. 八时晚餐。

11月20日(星期二)

住在 Hotel Astoria (Leningrad) 的中国人自十一月十八至二十一日有下列人数:-

- ① 人大代表团代表 29
工作人员 20
- ② 大使馆一等秘书 1 (魏宝亮)
随员 ~~一等秘书~~ 1 (李瑞华)
三等秘书 1 (荣植)

- ③ 北京市代表团代表 12
工作人员 2

共计中国人有 64 人 分住五层楼

苏联联盟院主席 Lobanov 及其它苏联院同僚的同事大约还有十余人之多。故全部人数, 中苏合计, 不下于八十人。因该岛一出门, 所用汽车动辙有二十辆而左。我们这一次访问团人数之众仅次于大规模的文工团或

京剧团而已。

上午十时到斯莫尔尼宫参观。此为 1917 年 11 月 6 至 7 日 34 年在以领导武装起义的地方。当时下午九时 ABPOPA 军舰即着出海报电报告全世界成立工农军的苏维埃政权。斯莫尔尼是盛产松木的油。它数是用松木油所烧成的, 是彼得大帝的女儿在 1808 年完成的。前曾被用作贵族学校。二月革命时此地已无学生。故当时苏维埃在此可以成立。

我们在室中大聚会了半小时。此屋是过去军事委员会的大本营。第一次苏维埃会议即在此举行。第二次列宁方有时间来参加。掌声不绝地继续他。由他再三要求才停止下来。屋中坐位及讲台均新做的, 但吊灯及其它一切仍舊。

斯莫尔尼宫的大门外今天温度是摄氏零下七度，室内则有零上十八度。

大厦的后面排上一排油库，这是列宁站在第一个完成的水电站。^④这象征着苏维埃政权加上电气化即成为社会主义的基础。大厦上有十四个庭柱，分两排排列。庭柱之间有吊灯，计每一排八个。又当中有大吊灯三个。现在都已用电了。^{90个左右} 灯的对面墙上，有大块石金字刊出苏维埃宪法（1918年4月）。廊中庭柱有~~五~~盏灯。大吊灯有72个电灯，小吊灯有20个电灯。这个大厦是第二次全苏代表大会开会的地方。列宁在此宣布了革命成功。

十二时离斯莫尔尼宫（此处现为州党部及市委部办公室），直赴 腊子科夫湖边。从湖边至芬兰海湾，为列宁于1917年六月至八月廿一日驻新所。当时

芬兰政府要逮捕他。于是他渡湖乘火车在一个草棚里。夜晚及天气不好的日子他卧在草棚里草堆上，否则常在树林中操作。当年八月廿一日党中央委员会决定要他迁往芬兰。于是他渡湖乘火车赴列宁格勒。装作一个铁路工人（长警署管）再乘火车去芬兰。直至十月革命前夕返回国。

当地人士于1927年在芬兰修在他的草棚门口。又于1940年设立一间博物馆。列宁在此一月住在林中写了一本《国家与革命》，1918年出版。

博物馆

石碑

草棚

列宁

自称为

1941 10 树

绿色办公室

由美国 Astoria

火柴

行 45 分

1955 年未英参战者有 173,000 人

下午的时到达米高隆製糖廠。

此為列寧格勒市內之今糖廠之一。有計畫。
米高隆廠才製Chocolate糖。每星期二十
時內可生產二百噸，多一百五十噸。
長廠為蘇聯志，年利計倍多。

廠內設備及生活動地。革命以前
廠主為私人，每二十四小時出生十噸噸。
設備及機器等品是以前所有的一半以
下。現廠內有2200人，連職是在內。

原料來自中亞和印度者爾果。
對於原料及成品經常進行檢查。女工
佔到全工人數的75%。晚班七小時，但工
資以八小時計算。月工資每月為800盧布。
自520, 530至1300, 1400盧布。汽車
司機可達每月1,500盧布。每年他利為6%至
8%。去年的全廠福利金總額為85萬
盧布，佔全工利的4%左右。

原料的來源：Cashewnut來自印度，

花生、杏仁來自中國，椰子來自南美，水果來自
保加利亞。每年所出原料的費用佔到
總支出的90%，因為原料入廠時已經加工
工而進價很高。

工人中有200人正在夜校。廠中
有圖書館，工人常讀閱用外國進口的書籍。
Antonina Fedorovna Smolnikova是
廠長的名字。Konstantin Fedorovich
u. n. Mukodina

Сенниград пр. Карла Маркса 95

廠長女同志頗熟悉中國訪問工廠等事。
她身體重量約有180-200磅上下。她送給
我們許多種類的糖果。用去香味的有
那糖泥等九人，即威其爾在內，每人都滿
載而歸。印度的Cashewnuts及中國花生
妙符紙捲，一把一把地送進口裏去了。

又参观了金苏植物保护研究所。
 所内人员有200,而一半是科学研究者。
 图书馆有十五万册。研究保护植物
 消灭害虫的办法有五种:

- ① 用生物消灭害虫,以毒攻毒,
 有时益虫灭了害虫时,还有有
 积极的意义。
- ② 用化学药品杀虫。
- ③ 用好的农耕法,使害虫无法滋
 长起来。
- ④ 用新的细菌造出肥料,使害虫
 不能生长。(一小瓶在盆里用)
- ⑤ 用原子能射线杀害虫,害虫
 经天找出来就杀死了它们。
 去年春天便有了推广。

植物

晚八时在基诺夫歌剧院看芭蕾舞。
 今晚演出者是普希金的《渔夫》。
 地点是在高加索。一位契丹(Tartar)王
 得一美丽的波斯公主,欲娶之。但
 以女公主仍恋其老友不肯答应Tartar王。
 王的亲她因妒杀波斯公主而杀之。
 王乃以她偿命。她被推下山谷而死。
 王亦不久自杀。

今晚看芭蕾舞的时候遇见一位
 二堆岁的周钟。她十一岁即丧母,且无
 父。曾为浦化仁同志参加入学的。
 她是无锡城内东河头巷近东头的人
 家。她无兄弟姊妹。曾在哈尔滨读
 过俄文。明年是在兴宁大学学
 毕业,回国或翻译或教育工作。

上午8时出门在Astoria旅馆由王芸生和李纯青三人编辑并演讲话。十二时出发赴市内基洛夫电机厂参观。厂内有一万工人。所制造的为大型水轮机及大型发电机。制造世机等。为雪比尔斯水电站所造的发电机大至直径十七公尺又300M, 重达六吨重的大机器, 小者重达一吨的。女工占30%。

厂内男工多, 女工少, 十二时半在厂内机器间内开职工大会, 欢迎我们的代表团。代表团出来讲话的有章伯钧, 胡子昂, 刘长胜, 邱威崇, 和彭真团长。彭真讲话有二十五分钟, 似嫌太长。下午二时半结束参观大会。返回旅馆吃午饭。

下午三时三刻出发赴东方研究所列宁格勒的分所:

Ленинград,
Дворцовая Наб. 18,

Отделение Института
Востоковедения, А.Н. СССР,
遇见以下四位研究工作着。

① 老友 Б. И. Панкратов 他告诉我 Gremivitch 于 1937 年被害, Kantorovitch 亦于同年被囚而死。Gremivitch 是女, 其妻仍在工厂中 1942 年时 Pankrotov 还在莫斯科见她。Pankrotov 自己的妻女都死了。他妻子眼已瞎了。Pankrotov 自己现年六十五在东方研究所从事研究工作, 一则论文中蒙周保史, 二则编著俄字典。

三则修補及恢復蒙大的手寫本。他還我向
翁格便及吳曉問候。

② Орбелу Носиф Адрапович

(Академик) 年近七十下的一位科學院
院士。曾研究波斯及高加索文、史、哲等問題。
據他說畢欽哥在學中所寫一篇關於印度
1857年起義的論文分為五章：

- ① 起義的原因和起義前情況
- ② 起義的經過
- ③ 內部分化及叛變
- ④ 起義者被鎮壓
- ⑤ 結論 (起義的性質) 開始是平民起
義，後來有封建分子參加。叛變者是封
建分子。

院士 Орбелу 派人送 Петренко 論文的

摘要共十三頁。此冊乃取諸研究所圖書館，
內有院士的簽名。研究所內研究中用者
有十人，研究印地者有八人。

③ Колоколов Всеволод Сергеевич
以人年六十多，生於沈陽，漢語專家，
與翁格相識。他奉院士之命到莫斯科
送我一本 Петренко 摘要。他對文字
改革及孔子的學說很有興趣。

④ Т. А. Зорская 以人在印度組。
年約二十餘，專攻 Urdu 文。但是素創在
中國總作研究工作。

研究所所藏資料甚豐富尤其是新
疆蒙古等地出土的文物及文獻。印度組
的忙於整理資料。劉寧彬教授與莫斯科學
生合作，前者專搞古代史，後者搞近代史
兩方都做綜合性的研究，即語文、史、哲、

则个僧补及陈德崇大的手写本。他要我向
翁独便及吴晗问候。

② Орбелу Носиф Абрамович
(Академик) 年在七十七下的一位科学院
院士。曾研迦斯及高加索文、史、哲等问题。
据他说毕钦哥在大学所写一篇关于印度
1857年起义的论文分为五章：

- ① 起义的原因和起义前情况
- ② 起义的经过
- ③ 内部分化及叛变
- ④ 起义者被镇压

⑤ 总结 (起义的性质) 简略是平民起
义, 后来有封建分子参加。叛变者是封
建分子。

院士 Орбелу 派人送 Петренко 论文的

摘要共十三页。此书乃取诸研究所图书馆,
内有院士的签名。研究所由研究中用者
有十人, 研究印生者有八人。

③ Колоколов Всеволод Сергеевич
兴人五十六岁, 生在沈阳, 汉语学家,
与吕林湘相识。他奉院士命到 Moscow
送我一本 Петренко 摘要。他对文字
改革及孔子的学说很有兴趣。

④ Т. А. Зорчад 兴人在印度组。
年约二十岁, 攻读 Urdu 文。但其素则在
中国继续研究工作。

研究所所藏资料甚丰富尤其是新
疆最近在等地出土的文物及文献。印度组
的忙於整理资料。刘亭彬勒拉莫材料
分工合作, 前者专搞古代史, 后者搞近代史
西方都做综合性的研究, 即语文, 史哲,

⑩ 尖突殿 Queen Mary 的故居。
Queen Mary 乃 Catherine II 的
前任。

及政治经济的混合探讨。研究所有一层
楼房, 房间甚大, 办公室及索引位都很好。

晚七时半由 Astoria 旅馆步行至
对面的列寧格勒苏维埃主席团办公处。
的宴会。主席名 ^{E. G. Stizhalevsky} ~~Stizhalevsky~~, 是个中年人。
入席以前在八时先看了电影片, 是我们
代表团到列寧格勒市以来行动的摄影
片。八时二十五分, 宴会开始。在座者有
120 余人。上海代表团中有八九人也参加
了。他们是今天从莫斯科乘火车来的。

宴会大厅的装饰及陈设宛如
华盛顿的 White House。装饰者都是
法国十八世纪末年最流行的形式也。⑩
席间起来讲话的苏联人员计十人。以
列長格以俄语讲了五分钟。

大厅有 16 个度粒, 上面有 16 个小粒, 最
上面为圆顶。全部室内的颜色是白色和金色。
宛如华盛顿的白宫的更建筑。在晚餐后格
智氏又去喝咖啡。喝咖啡, 点心水果一食。
又有歌唱的男女舞蹈, 皆为演员中的名角表
演。其声音非常有训练而出色。我们散行
时已是晚十一时, 苏联朋友又送我们礼物。
礼物是一大本照片, 今天所照的也已放在
里面了。

晚十一时五十五分火车南行, 向莫斯科
出发。时天气甚暖, 积雪已融化。路上
尚有些潮湿。

此次由列寧格勒回莫斯科火车仍
为第 1236 号车厢, 第十八号上铺。晚间
上车以后王若生谈天直至深夜二时
才就寝。

早八时起来，火车于九时十分到了莫斯科的列寧格勒車站。在十分鐘內即抵蘇維埃旅館。住入407号房間。

两年前苏联开始建立技术学校。入校学生须正式的中学畢業生(小学畢業，中学六年)。现有技术学校的百所，男女学生共86,000人，训练200+行業。畢業生在工作做技师。行業中现在着重于建筑工程。因目前在西伯利亚、烏拉爾、远东各地都急需此种人才。

现在苏联每年造出8千万留声片子。内有三十种语言的歌唱，内有34种左典的俄国及外国的音乐。内有600种 Symphonic works。现在有25,000底片可了做镜片的。

下午二时一到莫斯科市，在机场有苏联政府访问。门前挂了红布，上面写着中国人民的使者致兄弟的敬礼。以纪念在第二次世界大战中

曾迁移过。现在已五十岁，在厂中工作已经二十一年。先由航空工业部部长介绍他讲话，然后向我们解释。他说厂内不停製造飞机，并且造出农具及其它用品。请就请我们参观工厂各部門。航空工业部部长因公不能久留，特请其副部长陪同我们参观。

厂中有二万五千工人，内女工佔24%。每天可出運輸飛機兩大架。尖廟以第一三廠为名。我等参观时，職工们在集大会就在車間裏開會，歡迎新代表团。彭真团长讲话約二十分钟，鼓掌声不绝。开会的人不下四千上下。自四时三十分至五时方畢。厂中悬挂红旗表示中苏友好，又挂了許多中国国旗。中国人在尖廟實習者八人。間一般旅客不得入尖廟參觀。

④ 六个人中约有四至五个人为送民。

5465

下午五时到苏维埃工厂则莫斯科苏维埃主席团办公厅拜访。主席团主席 Бобровnikov 出来接见并与特罗茨基会。此人年约四十岁，身材不高而满面红光，一口金牙。

他说莫斯科市有 4,850,000 人口。每六千人送出一代表，共 813 名代表组成市苏维埃代表大会。大会选出执行委员会委员 25 人。Бобровnikov 是主席。苏维埃有常委会每年开 12 次会议。另设常设委员会若干如预算、住宅、工业、文教、卫生、贸易、电力等委员会。每年市政计划是按照五年计划而定。

市内分 25 个行政区。区有大小，人口自十五万至三十五万人。各区又有区苏维埃，管理教育、建筑、卫生等事项。区委会自己

制定计划以后，再交由市苏维埃通过。

① 建筑：市内住宅的建筑费，连暖气设备在内，约化 1,850 卢布一个平方尺。1956 年盖 1,360,000 平方尺。今后可能每年盖成 200 万平方尺。现在住宅的 30% 有暖气，约 70% 还有暖气设备。

② 小学：小学年限由中改为六年制。英、法、德任何一种外国语要从中学一年级开始学习。小学过去为三班制上课。现已改为每天两班上课。在第六个五年计划中（1956-60）要新建小学 620 所，每所为五管楼，或将两班制改成一班制。

③ 中学：现在 625 所，中学生总数为 650,000 人。今后五年计划中要新建 188 所中学。莫斯科高等学校（~~苏维埃~~）现有 80 所，~~苏维埃~~ 苏维埃有中等技术学院 120 所。

5487

11月23日 (星期五) 11月23日 (星期五)

四光光面景民.
成景景. 成景景.
陈景景. 陈景景.

两共学生 ~~250,000~~ 250,000人。

晚七时到驻苏大使馆。七时半吃中餐，有菜高，~~色~~，酒等及其它七八样菜。鱼而不佳。九时半结束。即市团工作会议。讨论改组之要求。明晚大使早已赴南斯拉夫大使馆的宴会。

据张映吾文化大使说，1955年赴中国及中国出来而路过莫斯科的华外代表人士共计有1,400多名。而其中80%为过路而暂停留者。是见此间使馆事忙，但人手很嫌不够云。

晚十时三刻返苏维埃旅社。
十二时半就寝。

"Moscow News" 十一日二十一日报载
十八日波南大使馆接待会上，Khun-
Chov曾讚美中国过激社会会议的方法。

早九时早餐。十时出发赴莫斯科苏维埃主席团办公厅。副主席 Leonov 主持了七人的座谈会。参加者中国代表六人译之一人，^{四译}苏联方面四人。市苏维埃代表813人选出25人为主席团，各有执行委员会11人。主席、副主席及秘书长经常在此工作。此外分列领导工作。主席曾计划及财务及组织部。副主席八人分管各行政局。莫斯科今年所建的房屋1,360,000平方公尺内有750,000平方公尺是市政府下的管理局所经营。交通运输工作在另一位副主席的领导下。另一位管燃料、电力等。另一位管理住宅的使用、晚餐、洗衣房等。另一位管理卫生教育等。另一位管理贸易工作。另一位经营工业、手工业、轻工业的工作 (即 Leonov)。秘书长则负责经营文化、体育、纪录、组织、联络、常设委员会等工作。

su 69

* 几乎所有813代表都参加了十二个常设委员会。每个委员会十人以上并有各种类型的代表。

* 开会都在业余时间或日常工作中进行。通常利用晚上的时间。

执行委员会每星期五开会一次。市府的总预算每年有60亿卢布。

执行委员会和各区的关系非常密切。常用电报解决问。市府有行政单位48个，各有25个区组织。运输、交通、煤气、上下水道等由市府管理，区组织则不管。已如卫生则市区组织都有了。财务及国民教育等。区组织中也有社会保障、贸易、绿化等。

以下是有镇级组织的组织。以等镇有一万至二万人左右。镇级组织有六至十，组织较远。每镇有35代表（区代表每区120-250代表）。区的人均自100,000至320,000人。市由各区及区之间组织的有40,000人。

十二个常设委员会共有五十个秘书。委员会有它的资料及会议室。秘书处是大小不同的。

常设委员会每月开会二次或三次以上。每次开会二至三小时。常设委员会除设临时小组工作。常设委员会是制定建设性的提议，故先由各区、电、协商作提议，如必要则向主席团或常委会作建议。

不久以前，在常设委员会的代表曾提出建议，在苏维埃的人。一个月以前，常委会曾通过了城市会议讨论采取新技术的措施。有五位代表曾介绍了新的技术，这些都被采用了。其它的提议未附马上采纳者，统交由执行委员会去研究报告。

常设委员会有时邀请了代表及非代表（积极分子）去调查事情，以便作报告而纠正过去的缺点。

每个代表每年要向他的选民报告一次。

5471

*代表规定时间(如在晚上)每月接见市民
一二次。有时市民用电话及访问方式和
代表谈话。

事先通知,用供部印做报告。报告内容分两
部分,一列市议的本身工作,二列他自己的
工作。其组时间他也要常和市民通讯。*
代表没有津贴,公共有免费的车票在市内
可以通用。市苏维埃的公报每月二次,分
发给代表是免费的。

每天执行委员会派一人接见市民。
市民得随时去提出问题,要求为之解决。往往
自上午十时至下午三时接见三十余人。所提问题
马上用电话或写信解决。不能马上解决者,
则转到各个别机关去答复。人民来信很多,
皆由主席和副主席阅读。分寄各机关去答复。
1931
(法律上已规定)来信于二十天内一定要答复,
军属来信则更须于七天内答复。

现在还有好些官僚主义的缺点。应由
组织方面负责人设法纠正。

*在苏芬的指上有苏联指形的记。

72

市苏维埃内未设监督机关。过去曾有此事,事实证
明可以不必设立。事实上主席和副主席是监督。
因常和人民有联系,人民即是监督者。代表大
有时可以兼为市代表、州代表、全国代表。

下午四时半去访问国际关系学院:

Москва В-218

6-я Черёмушкинская 12,
Общ. Дом

陪同我去参观者为常熟人周琴一,俄文名
Zhao Yun-n. 她是在美国纽约的五年
级学生*。她同组有①胡均(女)浙江人,
对美国经济有兴趣,曾畢業于 St. Johns.
②李妙莊(四川人)对国际法有兴趣。
③佟维仁(河北高阳)(男)对美国经济有
兴趣。④李学钢(江苏)男 军委所派来,

某程度较差。

在校中遇见中国党支委的候青李到，
镇江人，在印度组。他曾与刘进中同志
通过信。又遇见七八人，属于拉丁美洲，
阿拉伯国家，巴基斯坦，法，德，意，日，英
等组的同学。中国学生共有七十余人。在校。

副校长 Kirilin 到门口相迎。
西方系主任 Safronchuk 亦出来。前
者以英语讲，说话流利。后者接近学生，
一团和气。二人引我们上楼，见校长
Ivanov。此人甚诚恳。谈话懂俄语。

校舍原为十九世纪末年沙皇时代培
养外交人才的学校。1946年改成现有学
院，两年后(1954)东方学院合并于此。
院藏书有三十万册。内有外国语言室。
学生一千二百人，外有研究生七十人。本科六年，
研究三年。研究员得副博士学位。
有电影
对外国语文注重，有20种外国语文。及听说。

（附） 11月24日（星期六） 1524

今晨出发乘喷气式飞机赴塔什干。

此为乌兹别克的首都，今年年初统计有718,000
人口。市区位于乌兹别克河流域。号称中亚
细亚最大的城市。二千多年前中国古书中即有对
它的记载。当时名尤里 (Iouli)。1924年
成为乌兹别克的首都。

现在城已成为一个工业中心。有农业机
器的制造，重型机器制造，化学工业，有机革，
军帽修理厂。也有轻工业和食品工业。
在波兹苏 (Boscy) 区河上有电站。塔什干
的工业生产总值自1940至1956年的十六年来
已增加了320%。

塔什干的学校统计：

- 1) 普通教育学校 152所, 114,000学生
- 2) 青年工人学校 46所, 9,400学生
- 3) 中等技术学校 40所, 25,000学生
- 4) 高等学校 16所, 40,000学生

塔什干有科学研究机构 49 所, 包括
乌兹别克共和国科学院。

市内有七个剧院, 10 个文化宫, 60 个俱乐部,
5 个博物馆。

乌兹别克共和国面积为 450,700 平方公里,
人口为 7,300,000 人。(乌兹别克人 61%,
俄罗斯人 11.6%)

乌兹别克的工业总产值

1940 年 2,190,000,000 卢布

1945 年 2,480,000,000 卢布

1950-1955 年五年计划内又增加
了 62%。现纺织业年可出棉布

200,000,000 公尺。

乌兹别克供应全苏 50% 的原料棉。1956 年
产籽棉 300 万吨。棉花的单位面积
产量超过了埃及、印度、伊朗、美国。
米和甜菜为大宗农产。

乌兹别克有三个水库, 灌溉面积比帝俄
时代大 40 倍。

乌兹别克学校在沙皇时代只 170 所, 有
学生 17,000 人。现在则学校有 5,400 所,

学生约 130 万人。内高等学校 34 所。

全国现有 27 个图书馆, 2,000 个图书馆,
1,400 个阅览室, 1,500 个电影院, 1,500
俱乐部。国内古城在千年以上者有 ① 塔什
干, ② 布哈拉, ③ 撒马尔罕。

今晨天气不佳, 暖气系统机不运行。
因此赴塔什干之行, 延期至明日。

下午一时一刻乘火车赴莫斯科市 130
公里的原子能电站。汽车九时而行三时抵达。
参观该站其被修已较。月中我上京来
访问时添了不少。吃了茶点及七时才
回市中。在 10 号汽车中的周琴一同去谈甚多。

11月25日(星期日)

今晨九时代表团乘喷气式飞机赴塔什干(Tashkent)。我因在脚部不能行走故未同行。十点钟入医院 Москва

БОЛЬНИЦА ИМ.

Д-~~р~~ Боткина

Корпус 5 (第一号房间)

此间共有二十八个 корпус

下午一时外科医生来看我一下。检查无炎症,无包块;故拟定下列方法 ①每六小时打一次巴尼西林针,②每天两次用脚浸入热水内用布包上。③每天吃一次 Polivitamin 丸。

11月26日(星期一)

下午三时苏联外交部一位代表来探视,杨慎之和我维仁陪同他来。座谈了半小时光景。

11月27日(星期二)

今晨觉得红肿稍退。但仍不能行走。在此照顾我的一位 ~~苏联~~ 医生在医院已有五年次。其姓名为: 萨士

Лига Васильевна (21岁)

瘦长而文静,无俗气。

隔壁房间苏联军来一字母,要我和萨士讲,说他的病已痊愈可以回去。他不吃西餐,早回去病又容易早好。我因不能站起来,只好回他一个字母,说明天医生和依仁诺夫将於十一时正一时来看他,望他可以决定行止。

陆金线电音有兴趣。有音乐,有新闻,有广州传来中国人自己讲话和成绩的报告。

杨慎之等来电话,说代表团明早九时可到莫斯科,他们在塔什干整个有三天。

11月28日(星期三)

上午九时侯维仁(俄罗斯科学院美国组的
中国留学生)同该院同近亲镇同志来寻我。
因两代表代表团持机台是在下午时停为
天气不佳将等到,约于下午二时左右才
能到达莫斯科机场。

一位医生,

院中有 ~~一位医生~~ 比 Olga 的年纪
可大十年。她的名字为

О-ра Валенти́на Ивановна
Бре́зг

此人甚和氣,稍懂些德文,也能说一两句
中国话。对我照峰甚回到。她助产而望。

11月29日(星期四)

昨日晚上六时三十分至七时三十分内在
无线广播中听到莫斯科市民在图拉大厦
欢迎中国人大代表团的整个演说会。
在一点一钟以内苏联讲话者三人,我方

讲话者五人,即彭真团长和章伯钧、程
潜、李伯钊、胡子昂三位副团长。随后对
胡子昂以资本家改造后身份的讲话为
最欢迎。鼓掌时最多也最长。

医院中普通勤杂人员月薪自三百
至五百卢布。医生每五年加薪。最高者
七百卢布。有一位她已做了十六年,现
收月薪七百元。医生最低为八百卢布。
有一位医生自己月入八百卢布,其妻教文
科月入三百卢布。结婚后为两子女,
但每月还靠男子的父亲(工程师)给
给四百卢布。工程师月薪四千卢布。

政府中的一级司机月薪有一千二
百卢布。普通司机则月入仅七百卢布。

今日上午十一时进普绥同志陪同
王若生及李纯青同志来寻我。谈了六小时。

王芸生告我，此次由南美洲运回的文工团有十人（内有郭子华）在 Zurich 乘飞机中遇害。但其原因何在迄未言说。

午间我送新书用一册给瑞士李达·见西尔姑娘。她甚高兴。

今日用电话十分钟。来管理电气者尔姆女，曾在苏门学校读过书，已在该医院做事九年了。

11月30日（星期五）

从和 Olga Baculbe 的谈话中，知道她在中学畢業心读过两年医科（共上过十二年学）。现在她月入六百五十八盾，每天回家不在医院住宿。她家也有父母及两个弟弟。两个弟弟不住在一起。大的出外赚钱，小的上学。她父亲现年五十岁，是一位公務员。月入一千三百盾。

今日我又送则一次电话。下午六时接

维仁同志陪同岳欣秘书及马英达医生来看我。岳留下零用费一千盾布，为刘赞一同志送来者。

12月1日（星期六）

下午近一时光景，正在宅旁中，高崇华和廷荣镇来看我。廷给我留下了我的照片以便独自去捷克。代表团气松明年九时赴捷克。

外科医生来诊视，说我可以于室内行动，约于十二月九日可出院。

下午三时 嚴景耀、李國維、胡子昂、高崇华九人来看我。维仁同志陪同前来。谈的半小时光景。他们送给我花一束花一两把。五时苏联的指挥员会派人送来两把菊花和两对片子：照照院主 Lobanov 和花店院主 Latzis。我当面请他致谢。

12月2日(星期日)

今日早晨 Olga Bacubel^女值班, 2. 时来才回家。Olga Hoorud^女来看我的宅。A-pa Hetta^女来看一番。我整日无事, 只是读 Charlotte Bronte 的小说 "Jane Eyre" 约 560 pages. 这是 Olga Bacubel^女在医院的图书馆为我借来的。

下午六时半至八时半, 国际新闻学院中国留学生三人来院和我谈话。

① 英国留学生(研究生)本年十一月二十六日毕业, 人民大学外文系派出的二十五岁的河北完县人王玉春。Mockba B-218 6-adk Tepennymkynskad yclusa, godu 12. Obyu u Mo

她已加入英国籍的研究员, 现在研究俄文及哲学, 国际关系史及世界通史。约九年

后方可毕业。其母=人在印度组。

② 杨汝模, 常州人, 人民大学毕业, 来北已=年半。习过印地文二年。俄名 Ю. М. М. 他约=十九岁, 在学院中国留学生中管理图书。

③ 李培富, 江北富县人, 上海复旦大学毕业, 来北仅=一年半。习过印地文一年。俄名 Лу. П. -ф. .

二人对我讲出他们在印度组字课方面的情况。李组既读俄文又读印地文及英文。杨汝模说他已收集苏联方面阅读印地的出版品三十余种, 内包括小册数。他今年的论文是“论尼赫鲁的两大著作”。

杨李=人的通讯地址=王玉春(女)。

12月3日 (星期一)

下午二时又受到一次电报。不久以后大使就携着李植同志来看我。说让我出院时于电话 46-15-15 通知使馆。

今日行动已更为方便。留下地数次。晚间读完 Charlotte Brontë 的长篇小说 "Jane Eyre"。内容最清楚地反映一百年前英国的社会情况和气氛。作者的笔法很有独创处，多长句子，多使用排比。

12月4日 (星期二)

医院中来服侍我的护士中，最年幼的 (十九岁) 是 Badya Valentina Alexandrovna。此人因年幼闲适，常常表现了一些稚气，不如 Olga 那样能干、老练而稳重。中午在电报以前，女医 Tatyana M. Kozlova 曾同 B. Ivanovna 医生讨论过我，(时而被误译)

说我有今日午时的出院。

下午二时苏联外交部的 M. K. Kydakov (前在苏联大使馆任副领事) 来看我。他说下午四时就有人来同我一起回苏维埃旅社。他是1951年在莫斯科国际关系学院毕业的。到了四时，Kydakov 还是自己来了。他和我从医院回到旅社，我再进入407号房。晚八时我在自己房中进晚餐。吃了一餐很好的饭：Bohine, sturgeon, ice-cream and cocoa。我给侍女十卢布的小费。她很满意了。十时洗洗就寝。

12月5日 (星期三)

早五时即起床。收拾行李。我于六时随同 Kydakov 及 Petrovskiy 赴机场。前者在苏联外交部任事，后者为船长。Kydakov 在上海时 (1954) 曾到进中相谈。由莫斯科至布拉格机票价为670卢布。所乘飞机为 СССР М 1636。

自离捷已机场汽车行约十分鐘。即机
在七时一刻离行，十时二十分到达 Lithuania
的首都 Vilnius。在机场停留一小时即早膳。
七时半又离行。下午三时一刻即布拉格
当地时间下午一时一刻抵 Prague。

在离机中机 Prof. John P. Nielsen
谈话。Nielsen 的职先于七十五年前由
丹麦教授至美国。他现年四十八岁，任
Prof. of Metal Science, Chairman of the
Dept. of Metallurgical Engineering,
College of Engineering, N.Y. University,
N.Y.C. 53, N.Y. (Ludlow 4-0700)
他在苏联留一季月，为苏联科学院所
请的客人。他擅长于 (1) Titanium
(a metal for aircraft and chemical
industry), (2) Stainless Steel, (3) Alumi-
nium.

他所認識的中国留美学生有下列三人。

- ① Ming Kao Yen (1952 赴美, Yale
及 N.Y. Univs.)
- ② Nick Chen (1955 赴美, Yale
及 Johns Hopkins)
- ③ Ke (Chicago, 1947-49)

据 Nielsen 说现在美国有 300 种铜，
苏联 200+，英国 150 种，西德 125，瑞典
70，比利时 50。中国总品 27 种。

即机到布拉格时逢荣镇及
一位捷克女同志 Eva Lauerman-
nova,
Praha 19, Žukovova 113.

来招待。不到十分鐘即办好手
续。一同到城内 Alcron Hotel。我住
330 号房间。下午(当地时间)二时进午餐。

三时出发参观市内各建筑。首先参观第十世纪、十五世纪、及十六世纪所建立的教堂。六时过旅馆进餐点。七时出发去看歌剧。这是有名的 Bedrich Smetana 所编的七时卖身的新娘娘, "The Bartered Bride"。捷克名

Prodaná Nevěsta, 1866年3月所编, 迄今已演出二千余次。故事中米哈之子被继母出卖, 他又将他的爱人出卖给及继母之子(儿子)。因契约上写明卖给米哈之子, 故遂与其爱人结婚。

陆士嘉和我谈+21-日在列别林宫所见电影 ①原子弹, 范围320公里。②氢弹, 直径640公里。③导弹二种。六个氢弹可摧毁英伦三岛完全。

12月6日(星期日)

早八时半 Ab Chepec 来电话, 我请他今晚到大使馆说话, 因他明日要去北京参加纪念 Benjamin Franklin 的典礼。(十二月十二日, 在北京)。

九时我代表团出发行九十五公里, 向布拉格西南, 于十一时抵达 Plzen。比尔村为捷克第五大城市, 有人口二十五万。市内人口六万。此为比尔村的州的首府。市为十三世纪所建立, 美军在1945年八月把新科达工厂炸毁了70%。但美军于同年十二月撤退后, 一年之内全部又恢复了。现有高等技术学校、机械和电机两院, 有中国留学生。布拉格的查理大学且有比尔村分院为医学和护理两系。

自十一时三十分至下午二时半参观了列宾。

1951年斯大林改名为列宁厂。在第一个五年计划期间该厂产量增加三倍之多。劳动生产率提高了二倍半。今年十月就已完成了一年的全年计划。全厂有职工46,000人。(比莫斯科有40大工厂,500小工厂)

共有5,000吨的机压机,10万架安的电压机,38,000瓩的水力发电机,有捲棒直径250 M.M.的巨型工作母机。这是一个综合性的重型机械制造厂。有八个分厂及一个中央研究试验所。

↓ ①冶金, ②金属构造, ③重型机械, ④电气, ⑤工具机, ⑥机车, ⑦精密工具刀具, ⑧试验。每个分厂下又有若干车间。

全厂一半的产量是出口的。正在为波兰造压钢机, 为苏联造量钢

④又有河北曹妃甸个大的透平。
 (我们参观时, 放出陕西西北民歌的唱片。)
 还要供给唐山个大的透平。

共为我厂造150吨的大车头。曾为我厂四川有隆钨钨造了高压设备, 大小电机, 3千吨水压机, 以及各种大型铸件和锻件。今年为我厂制造唐山、滦河、昆明和南定电站所需的25,000瓩, 22,000瓩, 6,000瓩的透平发电机, 供应电车, 起重机车和3,000吨, 2,000吨及1,200吨水压机以及唐山用捲棒机等。并且供给我厂各种图纸和技术资料派专家来指导安装、试制等工作。⑤

二时半在比尔村市府招待所吃饭。总工程师, 市党等均演讲。一时半方吃完, 即去参观世界闻名的比尔村啤酒厂。该厂建于1842年。年产量

SU 93

12月7日 (星期五)

194

100,003,000 公升, 产销世界七十二个国家。
经常储备有 425,000,000 公升的
啤酒。地下冷藏室长九公里。1.5°C。
有大锅十一套, 每锅二十四小时内
烧酒四万公升。每公升啤酒用水
十七公升。地下冷藏可放六个月。

五时一刻回布拉格。七时半到
叫大伏线。在头遇见高世敏、陈克、
田霖光等人。我拆电灯地交周善运
同志去配一个新的。(收音机上用的)。

孟秀英来提已六年, 在工部中不
习精密机器的制造。说明年可返国。
Chepek 来找我, 自九时半讲至十时
半光景。他讲了許多關於美國及
加拿大各党对匈牙利事件的看法。
十一时返 Hotel Alcron。

上午九时到国民会议大厦去参加座谈会。
代表者仅五人。除我外有高世敏、程潜、
严景耀及武新宇。由九时直讲至下午一时
三刻左右。才回 Alcron Hotel 午餐。

国民会议中设有七个委员会: 基本的
有 ①财经, ②预算, ③法律, 辅助的
有 ④文化, ⑤卫生, ⑥营养, ⑦外交。
在这些委员会上有主席团的执行委员会。

每个委员会以主席、副主席及记录者
三人为中心。他们整理议案提出
报告于大会。有时三个委员会联合
提出。讨论分为一般的和详细的
两种。议案审查须经法律及预算
两委员会。须经总统及副总统
委员签名才得公布成立。

提农业方面的情况如下:

1922年曾有利权大地主的土地。那时二大地主分到二百五十万公顷，即六十万小农仅得六十万公顷。结果剩8,000地主所有土地即等於1,300,000农民的所有土地。提南部大地主有5,000公顷者甚多，甚至有50,000公顷者。

1945年苏军来皖，即公佈分土政策。1946年又公佈农业收买法，收买价格三种：二十公顷者，二十至三十公顷者，三十公顷以上者。

1948年二月革命后，又颁布法令限制土地所有至五十公顷。且为十八年内不耕种即被没收。1949年三月成立统一的农业生产合作社法令。

现在在合作化方面还有少种农业组织。①互助组，②保留私有农具及

耕畜的合作社，③依照土地多少及好坏而分红的合作社，④1951年以来省、县的高级合作社，但土地在名义上还是私有，事实上已一律平均分红。因为有债务及退社的可能，故土地在名义上还是私有的。

1955年八月颁布法令，凡合作社社员可以停止付息，债务仍留在原主分期偿付。

提国有林地4,000,000公顷。大部为国有，即少数森林归国家管制。

在全国草地750万公顷及耕地600万公顷中，11%为国有农场，39%为合作社（初级及高级），50%为包括互助组的个体农场。

在全国耕地600万公顷中，
 52.7%为种粮食的，
 26.9%为种饲料的，
 13.1%为种土豆及蔬菜的，
 7.3%为种工业原料的。

目前土豆及蔬菜的耕地减少了。
 工业原料中仅甜菜(Beet)也少了。

甜菜(Beet)的面积不扩大，但单位
 产量将从现在的平均每公顷32.4
 吨到1960年增至37吨。为此五年内
 从4,400,000吨总产量可增至6,000,000
 吨。这样捷克可多增粮食的出口。

糖、酒精、种子及酒花均为出
 口货。蔬菜方面加工后的出口要占到
 总出口价值的10%左右。

因土壤的關係，上述四项耕作面
 積的比例恐不易改变。工业原料的
 耕地面积可能仍予维持，但单位
 产量定必争取增加。

现捷克全国的粮食约1/3须靠
 进口。大部分来自苏联，一部分饲料
 来自叙利亚。

据说，捷克可以多次从中国输入
 花生以取食油，并从中国进口粗米
 作饲料以及大豆饼等。

12月6日捷方瑞典签订了1956-57
 年一年的换货协定。总额为200,000,000
 克朗。比去年增加近10%。

①捷输往瑞典 5,000吨白米，
 2,500吨粗粮，
 化学药，纺织品，
 小汽车，卡车，切削机床，

5699

运输设备, 鞋类, 乐器, 特别
钢琴, 啤酒, 玻璃器皿。

②瑞典输捷 500吨肉类,
100,000吨铁矿石,
锯木, 造纸设备, 鱼类,
皮革, 纸张及纸浆。

晚间十时由 Hotel Alcron 出发, 不到
十分钟到达火车站。送行者约八十余人。
每人都挥手为别。

入列车中, 每车厢都有上下铺但我
仍每代表只佔一个下铺, 上铺无人来用。
十时五十五分列车向东北行。车内温度很
高 32° (平常在城中高度仅 24°)

12月8日 (星期六)

早七时四十五分火车到达 Ostrava
奥斯特拉伐。这是捷国的重工业中心。
在站上来欢迎者有百余人。李任涛代

②自工版到波蘭地約15-20公里

11/100

理团长致答词。彭英团长昨已由布拉格
赴意大利, 参加意共第八次代表大会。

早八时半由车站乘火车到 Hotel
Ostrava, 就在 311 号房休息。此房的房
价每天为 50 克朗。早餐后于九时半
出发去参观汽车工厂。

由布拉格至奥斯特拉伐距离是
350 公里。由 Ostrava 市至汽车工厂
是 40 公里。工厂名 Tatra, 地点是 Kopriv-
nice. Tatra 也是波蘭边境的一个山名。
所造十吨重的 Tatra 111 R. 有玻璃窗及光可
以照见机器的。这种卡车行驶速率每小时
为 70 公里。每架在网内值 100,000 克朗, 每走
120,000 公里则修理一次。

(^{鋼皮}又看到了一种新式客车, Tatra 603,
车身用~~鋼皮~~所做, 美国人已经造 50,000 辆,
其速率为每小时 180 公里。每公升石油可行 12 公里。

迄今厂内只造了三辆 Tatra 603, 因缺乏备件
无法工作。

厂内职工约 1,800 人, 内妇女佔 30%
工资则普遍为每小时七个克朗。

$$\text{每月 } 40 \times 7 = 280$$

$$\text{每月 } 280 \times 4 = 1,120 \text{ 克朗}$$

苏联由捷克的分别有两方面:—

① 苏联的紧张太大

300 : 30,000 卢布, 即 100 倍
捷克的紧张不大

600 : 4,000 克朗, 即 7 倍
不到

在捷克的部长、院士、列车长、厂长
都是每月 4,000 克朗; 矿工的每月有
3,000 或 4,000 克朗。
收入

② 克朗的购买力较大于卢布

在苏联中国学生 94 人, 每月得 500
卢布, 为 300 以上吃饭。在捷克 250
中国学生, 每月得 600 - 700 克朗, 为
300 不到为吃饭费。

下午二时在 Hotel Ostrava 午餐, 州委
书记学习, 有任钢答谢, 在座有 65 人, 之后
都生在一块大样茶。州委书记的欢迎
词中提到 Ostrava 州能生产捷克全
国十九州中第十六个面积而第四人口, 但其
对全国供就很大: 全国钢铁产量的 80%,
焦炭 85%, 铁渣 80%, 铜 70%, 磷肥
25% 等等。

Ostrava 市人口三十万, 为全国第三
大城。下午三时半出发, 与州委书记
处的工人住宅区。汽车二十分钟即到。
此区大屋仅六千家约二万多人, 有矿工、
钢铁工、铁道工、电气工等。教育卫生
等都有住宅者。五间房租每月为 175 克朗。
现在建设暖气厂, 及修道路。1960 年
住 60,000 人, 1970 年住 120,000 人。

最初建立时，困难很多。主要交通不便，商品难来。现已修通，断解决问题。我进去看了一家砖工家庭。一大间卧室，一大间饭间，一大间客室。另有厨房及厕所浴所。每月租金175克朗。丈夫每月得2,400克朗，老婆带四个小孩，最大的已进学校。

五时进Hotel Ostrava，即去参观百货商店。有5层楼，一切模仿了纽约的Department Store。举目皆商品，甚多装饰品，遮羞目标。除仿纽约外，价格还算便宜。

Ostrava有11县共940,000人¹²。州的预算中三分之一是用在劳动人民福利事业的，州中每七百人有一位医生，有二十间医院，有1,289学校，有160,000学生，有8,000

多教师。州中有300+农业生产合作社，他们的土地加上国营农场佔全州耕地的38%。

晚宴甫毕，Ostrava州委李记等送我代表团大批礼物。有一架收音机，一架电唱机。前者为工厂金器，后者金市市器。还有玻璃品六件，工人像一具，收音机一大件。李代表团长下台致谢。后来我们则了火车站，由列车中取出整匹绸缎及衣料分送Ostrava诸领导人员。

晚十时上车，十时半南行向南行。计300公里可达Bratislava。在火车上当地中国留学生（Ostrava有14名）请他们的生活和经验。知道捷克国社会上很成资本主义社会留下的个人主义习气。在思想教育方面，工作做得很差。

上午九时火车进站,到布拉斯拉伐。

Bratislava人民在车站欢迎者有五百人。他们穿着代表鲜花(不是菊花而是红白二种Cyclamen)。九时十分到站,站甚大,布置亦甚新式。十分抵Hotel Devin,我住419号房间。此房向东方,面临多瑙河,阳光充足,布置精美,且甚宽敞。远胜Prahav Alcron Hotel女子。据说此房的房租每天仅31克朗。Devin原为近奥地利的一个村庄的名称。旅馆1953年15四年万期建筑。十一时赴斯洛伐克民族议会,拜访其主席和副主席(69岁:55岁)。二人为斯洛伐克的创始人,他们曾在苏联很长在西伯利亚时该领导中共的党员熟人。十一时赴斯洛伐克的行政委员会,拜访其主席(约48岁)。此人对金甚佳,因为金河,并表现很热烈的情感。

下午二时半在Hotel Devin吃饭,主人为民族议会的主席。到者百余人。坐在我右侧的是一位议员兼中学教员Victor Fuchs,他说德克,所以为世界历史。他赠我一个捷苏友好协会的徽章。坐在我左侧的是一位政治人物,他是市议会的主席,名叫说德克。其姓名为:-

František Čáp
Predseda, U. N. V.

斯洛伐克
中央人民
委员会主席

Bratislava
Radnica

布拉斯拉伐市有247,000人口,其中30%为工人,12%为商人。有大学3,000学生;另有高等学校共12,000学生。

捷克斯洛伐克全国分十九州又
两个直辖市(布拉格、布拉斯拉维)。
斯洛伐克人佔有六个州及一个市。人口
共四百多万,佔全国人口28%光景。
全斯洛伐克地区有97县,3,300村。
但已有两个歌剧院及5,000剧团。

斯洛伐克的农耕地面近40%
已社会主义化。希望於1960年底
可达80%的成份。工业进展很快,
在最近十一年中工业已增加了数量
两倍以上,新的工厂有197个。

午餐早已回时。赴河边散步。一
时,并参观街道及商店。

晚七时到民族剧院看匈牙利作家
Jeno Kenessey所编的歌剧,名曰

Satocka。七时在阁第九时半完事。
第二幕以我代表团献花,主角中未
时我们握手谈话。剧场共三层
楼,但係六十年前所建。

晚十时晚餐。十二时方就寝。

12月10日(星期一)

上午九时到民族议会(斯洛伐克)阁室开会。
议会议长主持开会。今日出席该议会在会议
期间,做议员事参加者三十人。

过斯洛伐克民族在名义上仍由捷克为平
等,但只是强调统一,且事实上捷克以工业
来剥削斯洛伐克。1944年8月斯洛伐克
人民奋起反对德国法西斯统治。继续
在新共的领导下为民族独立而斗争。
1945年4月全国政府成立,斯洛伐克民族
才由捷克民族被承认为兄弟平等的地位。

当时斯洛伐克已有的民族机构成为现在的民族议会及行政委员会。

经过1948年2月的反革命事变后，斯洛伐克的民族组织更加坚强了。两个民族间的团结更是团结起来。这种团结保证了目前国家的统一。

民族议会为本地区的最高权力机关。

它可以任免行政委员会的委员。议会由六个常设委员会①预算，②财经，③卫生，④农业，⑤文化，⑥法律。议会任期6年，每3,500人口选出一人。现议员有104人，内18名为妇女。议员要向选民报告工作，且经常保持联系。

乌克兰人及匈牙利人在斯洛伐克地区，不被视为少数民族，而被视为捷克斯洛伐克的公民。现时民族议会中的副主席即是

匈牙利族的人。议员中有匈牙利人，也有乌克兰人。副主席兼为本地匈牙利文日报的主编。

常设的文化委员会有12委员，分管六个州的文化事业。委员会开会不定期，但每次会议都是强制性的，必要的人都可列席。讨论的问题分为短期的和长期的。房屋问题为短期的，而执行十年义务教育则为长期的。本月十八日将讨论裁减手工業问题及文物保管问题。

常设委员会的委员是由大会选出。委员的变动也由大会来通过的。议员都有自己的工作和职务。但他经常和选民联系，每月要向指定的机关做报告。副主席常到各州去了解工作情况。每州有议会协会，也是一个联系机关。

布拉格的全国国民议会只是审查斯洛伐

克民族议会的通过案是否违反宪法。除此以外，民族议会完全有独行使权力的地位。因斯洛伐克能够以自治自治区的名义，事实上已是一个联邦的一邦。

养老金的设施分为三类：①熟练工自55岁起，②一般工人自60岁起，③农民自65岁起。另如妇女则从50岁起。在社会保险的条例中，每一个小孩可得70克朗一个月的津贴。已付养老金的多少，是根据原有的薪金而决定。在劳动中受到损害的也有一定的保险法。保险费由雇主企业支付，但合作社以外的农民须自己付保险费。

下午十二时三刻从民族议会大楼回到 Hotel Devin。在一楼餐厅有宴会。这是 František Čip 代表新政府欢迎新代表团的宴会。坐在左侧者为

Praha 民族议会的对外联络秘书

Dr. Jan Hart, 斯洛伐克人。

下午一时赴苏军墓，放下两个大花圈，是人造的腊花。1945年4月底，当柏林被苏军围困时，苏军一部分由兴波多瑙河攻奥匈等地。据说当时苏军在斯洛伐克地区阵亡者约有六千人。

下午赴参观一个古罗马时代 (903 A.D.) 的堡垒。18世纪末曾作布达佩斯的修建，除此外精造还在，精有六米半厚。这个堡垒的里面现在放映场及露天电影。古堡垒亦正在修理中。站在堡外面眺望多瑙河，在六公里即是奥地利的

边境，离 Bratislava (Presburg) 新
 镇边境只是 60 公里，随时有火车可通
 达。左手是匈牙利，由 Bratislava
 堡到匈牙利边境也仅是 20 公里。
 可见此堡在瓦格河上是一个战略要
 塞，在哈奥匈捷三国边境。其实瓦格
 河在捷克斯洛伐克境内只是 27 公里而已。

从瓦堡回旅馆的途中经过一
 座大学生宿舍，凡有大学的学生都可寄宿。
 现在住 2,600 人左右，男女都有。二人一间
 者每人每月出房租 50 克朗，三人一间者
 40 克朗。床上面即书桌。公共用一厨
 给圆桌子，供间道工科学子。饭堂用
 Cafeteria 制，甚为整齐。俱乐部可容
 五百人看电影。地下一层有浴室，宽似

美国的大学生办法。提学生可待政府津
 贴，每月 470 克朗。我中国留学生每月得
 600 克朗，二年级、四年级及研究生
 每人得 700 克朗。除去每月膳宿费
 200 克朗外尚有好多钱可作书籍
 费或储蓄。在瓦堡有一位特姓学
 生，今年来的研究生，在浙江大学畢業後
 来者，留电气工程。

晚六时半晚餐，在七时五十分才吃
 完。八时起民族议会去看五彩电影，影片
 名《欢乐的国土》。摄影及音乐均绝佳。
 十时始演毕。内容十足表现捷克斯
 拉捷克两民族的生活及豪爽的性格。
 看了影片就宛如见到农村中风俗人情和
 结婚的礼节等等。

SU 115 12月11日 (星期二)

上午九时参观了一个人造丝厂 *Zavod*^{Mieru}
此厂是第二次世界大战中建立的。厂中纤维
靠回收的。后来因美方停止供应故建
造自己补充了。1951年即达到满产，1954年
才全部工作起来。所造是人造纤维，用于
汽车轮胎之中及纺织工业之原料。在捷
国，此厂可称为第一流的，每月可完成102%计
划生产。原料来自木材的纤维。

厂中职工共约2,500人，内妇女佔30%。
每天出品(人造丝)为120吨左右，可装四个
车厢，每车厢约30吨。原料来自捷克，斯
洛伐克，波兰及瑞典。先用纸浆溶化，
再压成棉絮，再加上硫酸成为黄色，
再溶化于液体。从液体中抽出纤维，
愈来愈细。最后去掉硫酸而完成

116

即成为青壳的人造丝。

职工月薪自七百至一千二百克朗，工程师
则月薪自一千至三千克朗。

下午十二时参观捷克工业部所设立
的纤维和木材研究所。此所自1947年成
立，有三层楼房，面临街道的窗子有百个
个，工作人员超过百人。木材部分的成
绩有代钢的水泥管，不受酸浸的水管，
长21公尺的弧形(arch)建筑，木合板，
及重压木纤维机(经1,200吨可改为
2,000吨的应用)。压力机强度五千吨。
纤维部分的业绩有各种食品，饮料，
及提高纤维成分等。原来水分含50%
现在可减到30%，为此则木含提高了。
下午二时回Hotel Devin 午餐。

* František Kubac

Předseda Slovenskej národnej rady

① Rudolf Strehaj, Předseda sboru poverenikov

三时半我和李纯青王芸生二人同去 Bratislava 市中心游览, 并购置皮毛及玻璃玩具。待我们六时回 Hotel Devin 时先见民族议会及行政委员会送我电报接机一架, 有色捲帘五十尺。还送礼物(图片)一大车。及行政委员会

晚七时民族议会又设宴为我代表团饯行。席设 Hotel Devin 一楼宴会厅(年轻胖子)④ 请谈必由议会主席(年60岁的白发长须)支持冷餐会。我方有七八人(连苗字生在内)歌唱; 斯方也有七八人歌唱。文化部部长唱了歌; 当地党委第一书记跳美国舞。合唱也有几次, 唱了 International。又跳舞, 又笑谈, 在十时方结束。十时一刻回 Hotel Devin 火车站, 送行者约五十人。我和议会主席拥抱两次。

12月12日(星期三)

SL 118

昨夜火车(9车)十时半离车行八十二时半即停下。极整夜能静睡。今晨八时起床。九时五辆列车同时开行, 我等在列车中吃早饭。十二时车抵 Gottwaldov-Zlin。在车站至换乘火车站迎接者三十余人。十一时半赴 Hotel Moskva 休息。一时至三时在火车站午餐。(一名两个小时)

午餐后即乘火车赴光明厂参观。厂内有一队年轻职工。办公大楼有十五层楼, 除办公室梯间时可串外, 另有一个大电梯, 这个大电梯全部是供办公室, 总经理坐在其中可以自由支配以检查工作。(Batar 的办法)

此厂是1932年开办的。现归消费工业部管理。每年造三千万双鞋子。这是一个联合企业。制鞋业有困难的都在④与有一双自动的上下电梯。

以製造的。皮革、橡膠、皮鞋、膠鞋、襪子都聯在一起管理的。還有製造製鞋機械的廠。據說比Leningrad的鞋廠要大三倍產量，出品也較高。

據聞有五个鞋廠，皮鞋廠出品要佔以全國的一半左右。皮鞋每年出產有11萬雙和皮鞋共3萬至4萬雙。其實國內製造5萬雙，既因人力不夠及原料銷場不好故不能出5萬雙。而皮鞋的30%、膠鞋50%是出口的。三萬雙中皮鞋有半產量。工資稅每月有1,270克朗。

Hotel Moskva 2對面即有一大的百貨公司，再向下坡走就是鞋廠。廠是1932年開辦，但1945年和1946年即大為擴大。1944年11月中美飛機炸毀尖塔。

下午五時半我們從工廠回到Hotel Moskva 喝茶。六時後又請我們到Vest (光明)製鞋公司門市部去配鞋，因我們要送給我們每人一雙鞋子。自己可以隨意挑選式樣然後再配上尺寸。價格定為170至450克朗。代表所選的都是170-290的，但工作人員及留學生則往往選了400克朗以上的。最可笑的是陳其身為人民代表要為他妻子選擇一雙女鞋。他必須去問到費一的新貨店中的。

晚七時半才上火車，但火車直到八時一刻南行。半夜三時光景則有拉亮，隨即向西北南行。因被視行車睡眠較差，怕我和王李二人誤至十二時。王李與和區索亮與奇似。

20:10时-刘失事到达卡罗维瓦里
(Karlovy Vary), 八时半入 Grandhotel
Moskva (原名 Grandhotel Pupp), 能
住 355 号房间, 此房有两张床, 非常宽敞,
租价每天约 170 克朗。窗为角窗, 面向
下一望风景绝佳, 有山有水, 有林有屋,
各种颜色, 非常可爱。(Pupp 后来改名为 Grand
Hotel Cedok) Moskva

卡罗维瓦里距布拉格约四小时火
车。在布拉格的西北 120 公里。城中人口
为 35,000 只是哥特瓦尔多夫 (Zlin) 的一半。

城名的意思是查理温泉。据说,
捷克国王查理第 4 (在公元 14 世纪) 曾
来此附近打鹿。有一鹿受了伤仍逃
跑了。查理骑马追赶, 鹿过山头无路
可走突然转身一跃入山下一水泉中。当

* 此城约有 800 年之久, 即在 12 世纪
时即闻名。

鹿出水时腿已不跛, 查理甚为惊奇。随后
发现山下有温热的泉水。此温泉可治
创伤。从此名为查理温泉, 德名
Karlsbad。现在卡罗维瓦里的市徽就
画上一隻鹿。

此城坐落在幽美的山谷中, 一条
小河名焦浦姆穿流过城区。Grand-
hotel Moskva 即在此河的尽头。这里
确实可以治疗各种疾病。早就闻名于
欧洲。Peter the Great, Gogol, Gorky,
Karl Mark 都曾来此疗养过。据说
Napoleon 和 Hitler 也曾在这里住过。

1956 年 9 月朱德副总理来捷访问时,
也在此住过一星期。现在每年夏季有各
国旅行者来游玩。

SW. 123

因越学教之故，卡罗维瓦里就有很多商店。上午十时我和王芸生李纯青三人因出行看商店，并买了一些玻璃杯等。我买了一双淡紫色的 (alexandrit) 花瓶，小巧玲珑，简单典雅，每个五十捷克朗。另买烟色的大烟缸两个，每个八十捷克朗；淡紫色大烟缸两个，每个九十一捷克朗。六样东西共 462.80 捷克朗。后来又买了六只小玻璃杯，每个是不同颜色，共 62.38 捷克朗。

因东西太多，不得不买了一袋小提箱，这是黄色猪皮的，付价 225 捷克朗。(在 Bratislava 曾买了一个黄色猪皮青色付价 91 捷克朗) 这两样东西成为一套旅行最好的东西。

85124

下午二时进午餐后即坐在房中看书。晚八时吃饭直至九时半方毕。自十时至十二时阅读报纸。十二时入浴后即就寝。因房间比普通旅馆的大了四倍，另有浴室，故空气甚充足。床上所盖的太厚，而暖气亦甚强，故不待不用了窗户入睡。

12月14日 (星期五)

早七时即起床。八时吃早点后即出发去看 Silon 工厂。八时到闹市，向西行，经过 Hamb 及 Franciscan Vary，至西德边境的 AS (阿市) 已是十时十分 (西德差五分)。入 ^{Tosha} Modlana (Silon) 工厂参观。该厂是 1920 年建立的，全部的机器是德国西门子公司。男女工人

都有。附近有一所学校，女学生。

As (P) 在造镜房屋就是在战争时
被毁境。在厂的大门处，一望即见一条公路，
这公路便是和苏联的境界。

我们在厂内参观时，有工作人员
乱动手指，竟按手看在我身上，正在制造的人
造烟子。更有趣的事是陈其尤（即公党
主席）站在一个 model 旁边，让摄影
者照了一相。在我身旁的一位捷克人
用德语对我说，他这张相片最好不
拿到他自己家去。可见人家也在笑他
做了一件蠢事呀。

下午十二时参观一个制手套的工厂，
名 Závod As. 工人多为女，年龄几乎都是
苏联籍，现在尚有一半是德国人。我参观时
有试装的人负责接待。厂中操镜用

捷德两种文字。我们工作的主要认识
就是为人类谋幸福。女工缝手套者
每天可出 150 双。每月工资约 1,200 -
1,300 克朗。出品都为妇女手套，60%
是出口的，行销 36 国，例如加拿大，英
国，意大利等。

下午十二时三刻又到 Tosta 人造丝
厂去喝茶。一时一刻初身回卡累毕里，
汽车行一时三十五分，到二时三刻才到 Grand-
hotel Munkva. 三时正至三时五十分午餐。
四时正至七时半在房中休息，然后向捷克斯洛伐
克政府和人民告别，辞一千五百字。

晚间和周林谈及王芸生事，谈天，十
时回房中写信，十二时就寝。清晨真月未升
松明日乘火车由意大利返布拉格。

SA 127

12月15日 (星期六)

上午七时我们在Karlov Vary附近参观一个有百年历史的玻璃工厂。工人约三百人，多为手工业。大部分为德国人。

厂长Moser (1857-1957)，今年为一百年周年纪念。所造彩色玻璃有六种：

- ① 浅紫色 Alexandrit
- ② 浅黄烟色 Eldor
- ③ 浅绿色 Blaric
- ④ 深烟色 Felmaé
- ⑤ 浅黑色 Tupa
- ⑥ 浅蓝色

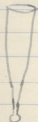
各用玻璃车来订货的甚多，各样玻璃人物亦多。看完工厂后，我们又参观玻璃厂。有几种注意的东西：

- ① 一套六套，每套三个杯子，共十二件。大杯放啤酒，中杯放葡萄酒，

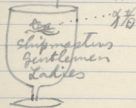
128

酒，小杯放甜酒或白葡萄酒。但每套的彩色不同。

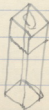
- ② 一个高而尖的酒杯，不能站立起来，只能倒置下来，故一次须饮尽。



- ③ 一个有记号的酒杯如下：



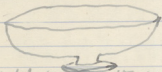
- ④ 墨水瓶如下：



好像水晶一样的美。

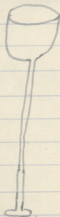
su129

⑤ 面积最大的酒杯:-



因为饮者喜嗅酒的味道,故把酒杯盛满了酒而先施之以鼻子。

⑥ 有一种很高的酒杯



饮者常把酒杯摇动,喝酒时不须举杯。好像是一枝花似的。

⑦ 有各色花纹及花瓶及烟灰缸。

1130

下午十二时一刻至二时在街中游览。先到 Lagne I (第一温泉) 浴室去参观。这是 1898 年造成的一所大厦。内有浴室和浴室。过去奥匈皇帝来此所用的浴室亦在此。大厦内多浴室。现在归政府管理。社会保险可使病人来疗养。浴室者须留三星期,费用规定为 1,800 克朗。大多数为胃临症,心脏病,妇科病。

在街中穿过一个长廊,建筑甚好,均为石柱砌成。长廊中有温泉。全室有居民 35,000 人,游客约有 5,000 人左右。温泉计十处,最低温度为摄氏 36°C,最高为 72°C。

長廊中可以徐徐步行，可以隨意租用杯子飲汽水。出了長廊又可過河過橋，爬山越林，走上圍且看風景。在春夏兩季更是美极了。

下午二時半中飯後即在房中寫信。晚七時半晚餐。八時半在 Grandhotel Moravia (Cedok) 看時裝表演會。此會由該旅館職員組織。今晚為星期六晚上故一面有舞會及跳舞，一面在音樂廳內舉行時裝表演會。台上有 jazz 音樂，有擴音機，有人支持秩序。台下有丁字式的枱，和椅子高度相等。有六個小姐及一位男子輪流表演。支持者說，Donsky Sniopolchinsky complex material "Silon" 320 Kroner, etc. 後來又表演六個小姐的梳妝十一時就寢。

六個小姐中有中年者一人，有一位圓臉而年甚輕者，有一位笑容滿面而好像要和人談話者。所穿服裝配色甚好。有時手揷包、鞋子、手套是一個顏色。有時帽子和手套是一個顏色。鞋子有數十種式樣。外套及晚服亦出現了。每走一趟必須在丁字式枱上化去五分鐘光景。走完四回枱上走的時候，有五百餘觀眾拍手。

觀眾分散在小棧旁邊，一面唱一面看，甚為得意。觀眾中男女老幼的樣子。回房中後十二時半就寢。

SU133 12月16日(星期日)

134

早七时起床,见天晴且有阳光。这是少有的情景。
八时半早餐后在 Grandhotel Moskva (Čedok)
计画出行二十公里,且购置1957年旧记册。
付价仅2.30克朗。

九时三刻汽车出行。我们一行有十九辆
车,乘费而向东北,一路风景甚佳,见山上
有捷政府设置的休养所,也有专为旅
友朋友来休养的地方。

十二时一刻到达布拉格的 Alcron
旅馆。卡罗维瓦里距此125公里,但因
山路之故,十二时半才到布拉格。沿路
村中小孩都向我们招手。

在 Alcron 旅馆我住在232号房间,
较上次低了一层楼,较为方便。

下午一时午餐时,得孔契采哥特瓦德
钢铁厂送来一个铜的小型煤油灯。

该厂位于奥斯特拉瓦 Ostrava 附近。
孔契采是一个村名。它由维特考维采
钢铁厂相距十公里。

孔契采厂建于1949年。现已有
焦炉三座,高炉两座,平炉四座。有炼
铁车间、高炉车间、平炉车间、无缝钢
管车间、重型锻压车间、铸工车间、
金工车间等。

全厂面积为56平方公里,将来
全部建成时将达9平方公里。1966年3
月全部完成。

该厂的无缝钢管1956年出口
约80万吨,内6万吨供应中国的。
(80,000) (6,000)

午餐后我于三时一刻到 Sence
S. Wheeler 家去拜访。他们住在

近郊的一个富人区域。

George S. Wheeler
Srobarova 28
Prague 12

他仍家里的电话是
92.33.35.

在谈话谈了两小时。遇见王德芳
的东德广播人员夫妻一对，二十多岁的东德
新闻记者(男)。前者是 Mr. & Mrs. ^{Schmitt}
后者是 Mr. ^{Döhner} Döhner 是教
授，对中间情况亦甚关心。问了许多问
题。Schmitt 原为 Hitler 军队中人，
在苏联作了战俘，曾于战时转为
共产党人。

又遇见一位 Miss Giskom, 她的
90多岁光景，生於 Jamaica 而为 Canada
国籍，约於1948年因 Canadian

"Atomic" 等而逃已捷。现在则是
捷新报社作家。她为 Wheeler 看家。
Mrs. Wheeler 是五十岁上下的人，
有糖尿病，肥胖。她过去曾在
通州(河北)做 missionary, 在 Harbin
住过一时期，但未曾到过上海。她
也到过济南。现在在做翻译工
作。能译按、德、法、俄文为英文。

Wheeler 有二子一女。长子习医，
次子习钢铁，女习农学。次子及女
我见过。读了一些关于学校的事情。

George Wheeler 於五时已六时半
又在 Alcon 戏院内谈了一些关于
美国近况的问题。他对西德情形
亦甚熟悉。

他愿到中国去演讲。提议

3. 四个问题:

- ① 美国劳工运动
(依盾六+特种机械之全
部49)
- ② 美国农业
(依盾六著)
- ③ 德国的分裂: 美国在
德国的政策(1945-50)
- ④ 美国一般情况的改变

我认识的新闻社有八人工作,
他们认识 Wheel. 他们认为
他是一个诚实而有正义感的人。

他现任捷克科学院的通讯
者,才收一个题目,即美国自动机械
化运动及在工业上的影响。约于
1957年3月写完。

上午八时早餐后十时赴布拉格,国民议
会开会。视景壮观,谈天(十二月十九)全国国民
议会将开会希望代表团可以到市;但因罗塞
尼要邀请请期,可能不能再逗留几天。他说,
捷克近年来捷克在建设上有一定成就,但预
代表团指出一些批评以利于向前进步。
彭慕臣(昨晚九时由意大利乘火车回到布
拉格)即答辞。所说不过普通的气氛话。随即
由程潜(七十五岁)讲话,所说还是一般的概括
意思。老程自己朗诵了他的四句诗,有诗味
茅家旺,但无人能够理解!读者为丛林所
译的布领尔不觉得高,也无人可以明白其究竟。
老程读了他的稿子,因而他讲了半个小时。
末了,国民议会的书记站起来说,中国人都做诗,
可见文化程度的高。国民议会副书记也做诗,
程潜说,诗有讽刺及赞美两种。但

再加上第二种，那就是批评的诗。主席又就“批评”二字发挥了列宁、斯大林及毛泽东的意义。他又说捷克斯拉夫在民族阵线中实行了列宁所提倡的苏政。这与中国所实行的也是基本相同的。

上午十一时继续讲起话来讲话的是李伯钧。所讲的主题是工业方面，且感谢捷克斯拉夫为中国制造机械的事实。

十一时一刻主席请大家喝香槟。生下必胡子昂又站起来讲话，说主席要大家批评缺点。徐捷克的领导完全走了群众的路数。他又批评了对Silva, 啤酒, 汽车, 玻璃器皿的体会。特别称赞了列寧工廠中所造的一万二千吨的水压机。又称赞了Tatra 603号汽车每小时行180公里而又可以高低自如地通过，颇宜于四川及中国其它之西部省份

的山区交通。并说已电报北京全国工商界代表第二次大会，介绍捷克斯拉夫工业方面的主要成绩。

国民议会的主席站起来，感谢中国代表团所表达的一切意见。并称赞了中工商人兼家利人又利己的思想和行为。

十一时半由彭真同志道谢后，代表团全体人员即告辞。回Alcron旅馆时，见Jan Hart会要我翻译其尤及韩托鄂二人翻译。我问他们二人，说知他们要去看徐捷打铁。但见Hart正在解释何时可去参观时，他们二人即马上冲冲而去。待我要告诉他们午宴位可去，他们已早断我去。见Jan Hart后则以此情形说徐徐很不好，托是指挥说三道谢的话。我觉得

551141

韩峰二人不请自来，逢心捷克人，说
是来常谈。他们不待我们说完话，
即匆匆走开，是很不礼貌。

下午9时前我和王芸生、李
锐青三人在街中餐馆吃色拉会餐。我
还剩下五个克朗，我买了一大块
Chocolate 糖，分给李吃，王是因怕
着胖而不敢吃的。

9时在7号房副团长滕远南
小组会。因到去世界工联办事处，
故由吴克坚代为主席。大和讨论
了陈其尤及韩北第的情况及向谁
谁准备派人去和他们谈。

五时半就全体代表团赴
驻捷大使馆，因大使馆设冷餐招

※ 总统府书记长
市长 新沃波达

国民议会主席 莫林格

551142

待捷克人由我代表团包面。据大使
人说，今日早上才提出请帖，共发了五百张
子。到者竟有二百多人。捷总统未被请，
但亦未到。其它为党政领导，总理、
书记、议长、各政府委员及部长都来。只
一位去意大利参加意共代表大会的
捷克中央委员未来。因他记的日才
返布拉格。是见捷方对中共极力
要表示友好。

使馆中楼上五大厨都
摆满了人客。我所谈诸人如下：

① Eva Lauermannová
Praha 19

Zukovova 113

她现二十岁(26)，1955年在上海三
个月整修捷克工业展览会，到过香
港、伦敦及德文。现在国民
议会任书记，兼对苏联部。

- ② Milena Benešová
% Národní Shromáždění
Praha 12

她是 Eva 的同事,也在国民议会的
外事方面做书记,年龄二十多岁。
她和她丈夫一起来的。他是一位
三十岁上下的男子,能说英文。他在
一个精密仪器厂做工程师,才
造望远镜的。

- ③ Professor Jaromír Beránek
Postaneč
Národní Shromáždění
Praha 12

这是一位年约五十岁的经济学教授,
现任国民议会议员,担任经济及
预算委员会的工作。同时他在
捷克国家银行任事。他的英文
很好,说得一口流利的英语。

- ④ Wolfgang Döhrner
Praha 11
A. D. N.

nábřeží Bedřicha Engelse

此人年约 26 岁,德国 Allgemeiner
Deutscher Nachrichtendienst 马士布
拉格的最年轻的记者。München
及 Leipzig 大学毕业的。他是 Herr
u. Frau Schütz 的朋友,他认识
很多中国人及捷克人。对中国他很
感兴趣。且能读英文。他的妻子在柏
林,读法学课程,预备要做律师。
他们家住在 Berlin N.O. 18

Kniprodestrasse 119

Telefon: 51.58.89

他说 A. D. N. 在马士布拉格的办事处是
nábřeží Bedřicha Engelse 78

Telefon: 488-21

Dálnopis: ADN Praha 183

S6145

大使馆酒会所赠的吃的喝的太多。的不解人唱了吃了以后还剩下五分之三。在会中遇见高仕南(高特系统), 吴克昌(刘武官), 田霖生(研究室)。

七时一刻曹瑛大使讲话。刘+5。讲。后来国民议会主席费林格讲了话。彭真同志讲了半小时。布拉格市长讲了话。布拉格市长、总理、党书记、及各大使等都相继讲话, 在讲气氛甚佳。直至九时方散会。

九时三刻客人都走了。代表团全体在大使馆开会。彭真同志报告+5分钟, 劝大家安心日常工作及对外人应酬事情。十时半由使馆回 Alcron 旅馆。十一时吃了一点点心, 我于十二时即上床就寝。

12月18日(星期日)

S6146

原定於今早晨罗尼亚, 但因苏联的暖气式飞机未到延期。暖气式飞机今天因天气不好, 雾太重故不能飞来。

上午九时半我同王兰生、李纯青去参观布拉格最大的桥。在桥上可望见其它四个桥。此桥是1520年所建。风景甚佳。两旁雕刻亦多。

后来又去参观钟楼 Loreti。此乃十六世纪时仿照意大利建筑的钟楼, 每个钟点有二十七个钟打起来。这是用机械打的, 並無人在那里动手。钟楼的塔面有博物馆, 收藏了许多古代丰富的金银珠宝等物。

十一时半去参观苏军纪念馆, 为1945至1949年所建。规模非常浩大, 用石堆砌而成。斯大林一人在前,

* "The retail prices of foods and manufactured goods were 4 times reduced in the years 1953 and 1955."

504147

148

他住屋有兩排人，每排四人，中間是一兩紅旗。這成爲一個整個石堆。但斯大林的一兩紅旗即有四噸的石头。從這紀念塔（紀念1945年2月28日）向下望去，可見全市拉格市。

十二時半回到 Alcom 吃午飯。

飯後看參考資料。最近據西政府將農產品價格大減。此爲第一次減價。

① 第一次減價在1953^初，主要是工業品減價。食品中只面粉、白糖、雞蛋及土豆減價了。這次減價，人民每年得益48億克朗。

② 第二次減價在1954，包括食品及工業品。並包括服務性行業減價。人民可得益58億克朗。

③ 第三次減價在1955，絕大多數爲

④ 1955^年 減3次。

工業品。人民因共得益13億克朗。

⑤ 第五次減價在1956年^四上半年。工業品和食品都減了。人民得益20億克朗。

⑥ 第六次減價在1956年12月30日開始的。主要是食品 and 工業品的零售價格。

減價的商品有20類，其中食品佔16類。肉類平均減價8%，肉製品平均減10.7%，豬油平均減12%，牛奶平均減5%，雞蛋減9.3%，大米減19.7%，豆類減15%。

此次工業品的減價爲手錶18-35%，照相機減10-38%，照相機材料減22-37%，兩種收音機18-19%。

這一次減價人民可得益14億克朗。積五次減價運動，人民共得益

SU149

48

5-8 倍

13

20

14

13-3 亿克朗。

这次食品的大减价其主要原因是在于
农业生产的增长。如以1934至1938年的
每年平均产量为100 (基准), 则1955年
的产量为:-

小麦 98

土豆 307

大麻 82

油料
作物 315

大麦 117

甜菜 132

玉米 174

亚麻 146

农作物的单位面积产量也增加了。
例如小麦在战前(1934-1938)为每公顷

1.150

平均产量 17.1 公担, 1956年几乎是21公担。

又若以1936年的产量为100, 则
1955年的产量为:-

牛奶 81.3

鸡蛋 91.3

食用小牛 102.4

食用牛 109.7

食用猪 169.5

现在农业的社会主义部分可能
以下几点来估量。①国营农场和合作社
的耕地占全国总耕地面积的46%
②1956年国家收购量, 来自国营农场和
合作社的, 谷物佔总收购量的46%,
甜菜佔总收购量的51%, 萝卜75%, 亚麻
51%, 蔬菜66%, 食用牛47%, 食用
猪52%, 牛奶43%。

农产品价格的减低,不仅是因为
①产量增加,②农业社会结构增加,
而且也因为③工业和对外贸易的扩大
和增加。国内市场上的农产品很多是
进口的。大米和肉类很多是进口的。
进口的农产品是用工业品去换来的。
因此工业增长和对外贸易扩大对
农产品价格减低是有关系的。

根据1955年的工业总产量
比1954年增加10.6%,而1956年前
三季的工业总产量又比1955年同期
增加7.3%

若以1953年6月1日第一次减价时
的克朗购买力,来比1956年12月30日最
一次减价的克朗购买力,则已增加了

21%,即三年半内增加了五分之一。

目前零售价格为下:-

每公斤猪肉	20 克朗
每公斤牛肉	17 克朗
每公斤腊肠	20 克朗
每公斤大灌肠	25 克朗
每公斤牛肝	15 克朗
每公斤生猪油	29 克朗
每公斤熟猪油	36 克朗
每公斤咸肉	35 克朗
每公斤上等米	7 克朗
每公斤牛奶	2 克朗
每个鸡蛋	0.9 克朗 (夏季)
	1.5 克朗 (冬季)

晚八时一刻起 Alfa Kino 看电
影,法国宽银幕片《最好》,票价七克
朗。十时半起 Alcoron. 片中为水泥厂的
平常生活。4 克朗。

每月普通工资
800-1000
克朗。

3.5 克朗
合人民币一元
~~(也左右)~~

360 克朗 =
¥500

720 克朗 =
¥100

7.2 克朗 =
¥1

Pani
Pani

Milena Benešová

% Národní
šromáždění
Praha 12

Garonia Berak
Poulanec

12月19日 (星期三)

今晚苏联喷式飞机又因天气不佳未
曾来布拉格。上午未出 Alcora 大门。下午
三时则捷克斯洛伐克国民议会到席。
议长(主席)费林格致词欢迎我代表团。
他讲了十五分钟。捷克国民议会秘书长连译
话共三十分。必来一位 Págen 代表
讲部刑法的重要性, Prof. Berak 代表
Praha 讲了法律的必须严格执行。9时
半休息。然后提习法律副部长(女)谈,

su 154

她说历史良的代表团在捷克的情况。
Berak 是国民银行行长。他为我
讲话,以便副部长继续谈话。

国民议会的大厅是三种颜
色,深贵的木色;深红的地毯色;
雪白的玻璃色。天花板以三七—廿一
大块玻璃做的,每块上面有灯光。
天花板声音为吊灯,每面七个。下座
有七行椅子,每行前面放二十个椅子,
每排椅子坐三人,每排有播音器两
个。主席台对面是包厢十二个,每个可坐
七或八人。又更上一层为厢房,三面直通,
可站立或坐下观众。台上有随
时换一幅,是呢做的。

晚七时赴大使馆,向为捷学生及
大使馆就食共八十七人。报先国际局势。
自七时半讲至九时。一讲就请秉党委

書記性王及參贊葛列德(華北人民
的全體代表)都全座。王為主席。席上
問我一些問題,包括匈牙利,波斯尼亞,
埃及,美國,印度等事件。十時半就
返 Alcron Hotel.

12月20日(星期四)

上午十時在 Alcron Hotel 七號房間開
小組會議,由劉亞勝同志做主席,討論旅
行路線,提氣和用電感器。

決定在蘇聯代表團第六次進京到
地檢定 ①參觀工場, ②座談會,
③赫魯曉夫報告, ④波蘭場官座談會,
⑤電影, ⑥餞別。

檢閱蘇聯工業圖報(1920-40)
但過去盡為出口而製造,現則已經
停止此錯誤。現在蘇聯重視農業及
手工業。檢閱有世界著名的工廠:

- ①玻璃廠 Maer (Karlovy Vary)
- ②機器廠 Lenin (Scoda) (Plzen)
- ③汽車廠 Tatra (Ostrava)
- ④啤酒廠 Pilsner (Plzen)
- ⑤啤酒廠 Švit (Bílovy) (Zlín)
- ⑥鐵軌廠 Mieru (Bratislava)

檢閱蘇聯教育第十一年(七至
十八歲),一般文化教育程度較蘇聯為
高。人力亦較蘇聯缺乏。

在思想教育方面,為缺乏努力。
青年一代的思想為多受資本主義的
影響。(提氣工作迅速,交通工作缺乏)
(當教思想不)提氣政治穩定 ①因工人教育
缺乏會辦得, ②軍隊在黨的手裏,
③生產力強,房次降低物價。
下午三時到車站,因民議會
議員未送別者所限,群眾亦有二百人。

Душе Милосердн
Личе
Исповедателъ
Грѣшна Человѣчн
Всего Грѣшна

Иже Милосердн
Милосердн
Исповедателъ Грѣшна
Всего Грѣшна

Hotel Alisson, Praha, Dec. 16-20th
1956.

中華人民共和國全國人民代表大會代表團房間、電話表

姓 名	房間號碼	電 話	姓 名	房間號碼	電 話
彭 真	5-6		趙 慶 夫	433	
李 濟 深	20		龍 云	129	
程 潛	12		韓 兆 鶚	429	
章 伯 鈞	29		嚴 景 耀	332	
胡 子 昂	226		王 黎 夫	118	
王 芸 生	229		趙 鵬 飛	10	
區 棠 亮(女)	318		岳 欣	132	
樂 松 生	216		王 務 安(女)	521	
任 國 棟	419		徐 堅	123	
劉 長 勝	7		李 越 然	108	
劉 貫 一	18		魏 云 峯	322	
吳 克 堅	23		閻 明 復	415	
李 國 偉	233		孫 念 恭	322	
李 純 青	225		黃 毓 麟	124	
周 叔 弢	219		唐 建 文	526	
武 新 宇	32		乍 榮 鎮	109	
陳 其 尤	329		吳 煥 寧(女)	224	
陳 翰 笙	232		李 玉 鶯(女)	115	(齊字第)
郎 咸 芬(女)	315		何 橋 明	124	
馬 騰 靄	321		李 志 玉	17	
高 崇 民	312		張 禎	17	
梁 希	33		楊 愼 之	518	
郭 棣 活	218		龍 繩 德	519	
陸 士 嘉(女)	317		馬 英 達	533	
程 硯 秋	333		辦 公 室	109	
曹 紹 璪	208		甘 梅	224	

曹 紹 璪
辛 毅

205

提 1956年 11月 日
522 (2人)
523 (1人) 532 (1人)